

تقرير المهمة الثانية من المرحلة الأولى لمشروع صعوبات التعلم



مشروع بناء برامج تعويضية لصعوبات تعلم المواد الدراسية للاجئين السوريين في كل من (لبنان - الأردن - تركيا)

اعداد

جمعية التميز الإنساني بالكويت

الإشراف الفني

أ.د/ علي أحمد الجمل

أستاذ المناهج والعميد الأسبق لكلية التربية جامعة عين شمس

المشرف الإداري للمشروع

د/ مدحت سليمان

مدير إدارة التعليم بجمعية التميز الإنساني

المشرف العام للمشروع

د/ خالد الصبيحي

رئيس مجلس إدارة جمعية التميز الإنساني-الكويت

فرق إعداد التقرير

الفريق الرئيسي

م	الاسم	الصفة
1	أ.د/ علي أحمد الجمل	المشرف الفني للمشروع أستاذ المناهج والعميد الأسبق لكلية التربية جامعة عين شمس
2	د/مدحت سليمان	المشرف الإداري للمشروع مدير إدارة التعليم بجمعية التميز الإنساني
3	أ.د/ ياسر سيد حسن	أستاذ المناهج ورئيس فريق العلوم أستاذ مناهج العلوم- كلية التربية- جامعة عين شمس عضو لجنة المراجعة والاستلام بالمشروع
4	أ.د/ عبد الحميد صبري	أستاذ المناهج ورئيس فريق الدراسات الاجتماعية المركز القومي للبحوث التربوية والتنمية عضو لجنة المراجعة والاستلام بالمشروع
5	د/ أمل محمد فرغلي	خبير المناهج- مركز التميز التربوي كلية التربية- جامعة عين شمس عضو لجنة المراجعة والاستلام بالمشروع
6	م/ أردهان دامجي	عضو ومنسق لجنة المتابعة والجودة الداخلية للمشروع

فريق لبنان :

م	الاسم	الصفة
1	أ. مصطفى علوش	المنسق العام للمشروع مدير المركز الثقافي للتعليم النوعي - لبنان
2	د. مأمون فتفت	المنسق الفني للمشروع نائب مدير مدير المركز الثقافي للتعليم النوعي - لبنان
3	أ/ معن الزيتون	المنسق الإداري للمشروع

فريق الأردن :

م	الاسم	الصفة
1	أ.د/ شاكر أحمد طائل العدوان	المنسق العام للمشروع أستاذ ورئيس قسم الاقتصاد والإدارة بكلية الاقتصاد والعلوم الإدارية بجامعة اليرموك
2	أ.د/ زيد سليمان محمد العدوان	المنسق الفني والعلمي للمشروع - الأردن أستاذ المناهج ونائب عميد كلية الأميرة عالية الجامعية/ جامعة البلقاء التطبيقية -
3	د. انس محمد رمضان الصبح	المنسق الإداري مدير مركز اللاجئين بجامعة اليرموك

فريق تركيا :

م	الاسم	الصفة
1	أ. بشار رمضان	المنسق العام للمشروع
2	أ. محمود زيدية أ. نور الجندلي	المنسق الإداري للمشروع المنسق العلمي و الفني للمشروع



مقدمة:

- ✓ استهدفت المهمة الثانية من المرحلة الأولى بناء أدوات الدراسة المتعلقة بتشخيص صعوبات التعلم لدى التلاميذ اللاجئين من خلال استبانات موجهة لمعلمي هؤلاء التلاميذ.
- ✓ وشارك في تحقيق هذا الهدف مجموعة من المختصين على المستوى الأكاديمي والاستشاري بلغ عددهم (61) مختصًا وخبيرًا وعلى المستوى الميداني (67) معلمًا وخبيرًا ميدانيًا من ثلاث دول (الأردن – لبنان-تركيا).
- ✓ وقامت الفرق بمسح ومراجعة الاستبانات في عدد (355) دراسة على المستوى المحلي والإقليمي والعالمي في المواد التالية: (اللغة العربية – العلوم – الدراسات الاجتماعية – اللغة الإنجليزية - رياضيات- اللغة التركية - اللغة الفرنسية - الدعم النفسي).
- ✓ من خلال عمليات المسح والدراسة والمناقشات بين فرق العمل في التخصصات والمجالات المختلفة تم بناء الاستبانات، وذلك وفق المنهجية والإجراءات العلمية المتبعة في بناء تلك الاستبانات.
- ✓ تم بناء (13) استبانة للمعلمين في المجالات المختلفة وروعي في بناءها القواعد العلمية وظروف الواقع الميداني خاصة في مجال العلوم والرياضيات حيث تم إعداد نسخ من الاستبانة باللغة الإنجليزية والفرنسية بالمادتين لأنها تدرس في (لبنان) باللغة الإنجليزية والفرنسية إلى جانب اللغة العربية.
- ✓ شارك في عملية تحكيم الاستبانات عدد (305) معلم في الدول الثلاثة (لبنان، الأردن، تركيا).

إجراءات بناء الاستبيان :

أولاً: عقد اجتماع عبر تطبيق الزوم Zoom حضره عدد 27 من الدول الثلاث إضافة إلى أعضاء الفريق

الأكاديمي واللجنة الاستشارية ومن بينهم :

(مصر)	1	أ.د./ على أحمد الجمل
	2	أ.د./ محب كامل الوافي
	3	أ.د./ جيهان كمال محمد
(الأردن)	4	أ.د./ زيد سليمان العوان
	5	أ.د./ شاكر العوان
(لبنان)	6	أ.د./ مازن الخطيب
تركيا	7	أ.نور الجندلي
علاوة على السادة الأساتذة رؤساء الفرق الأكاديمية ورؤساء الفرق الميدانية في الدول الثلاث.		

أثناء اللقاء تم إجراء مناقشات جماعية وعصف ذهني حول الغرض من الاستبيان والمواصفات العامة الواجب توافرها في جميع المواد، وتم الاتفاق على أن الاستبيان يسعى إلى تحقيق هدف عام يتمثل في رصد المعلومات اللازمة والكافية عن صعوبات تعلم كل مادة من وجهة نظر معلمي المرحلة الابتدائية بدول لبنان والأردن وتركيا، وينبثق عن هذا الهدف العام ثلاثة أهداف رئيسية، هي:-

- تحديد صعوبات التعلم التي يعاني منها تلاميذ المرحلة الابتدائية في حالات الطوارئ في كل مادة دراسية وذلك من وجهة نظر المعلمين.
 - تحديد مختلف الأسباب التي أدت إلى تكون مثل هذه الصعوبات من وجهة نظر المعلمين، وبالتالي تحقيق مستوى أعمق للصعوبات والتمكن من الوقاية منها وعلاجها في حالة تكونها.
 - تحديد المعالجات التدريسية المبتكرة التي نجح المعلمين في توظيفها ميدانيا لمواجهة صعوبات التعلم التي يعاني منها تلاميذهم؛ مما قد يثري المشروع بأفكار قابلة للتطبيق يمكن إضافتها للبرامج العلاجية.
- وفي ضوء الأهداف السابقة تم الاتفاق من خلال النقاش الجماعي على عدد من المحاور الرئيسية التي ينبغي تضمينها في كافة استبيانات المواد الدراسية، وتمثلت هذه المحاور في:

- **المحور الأول- الصعوبات الأكاديمية:** يتم من خلال هذا المحور تعرف درجة انتشار صعوبات التعلم الأكاديمية بين تلاميذك
- **المحور الثاني- العوامل المسببة لصعوبات تعلم العلوم:** يتم من خلال هذا المحور الثاني تعرف العوامل المسببة لحدوث صعوبات تعلم المادة الدراسية.
- **المحور الثالث- المعالجات التدريسية المبتكرة:** يتم من خلال هذه المحور تسجيل أهم المعالجات التدريسية التي يتبعها المعلم للوقاية من صعوبات تعلم العلوم وعلاجها لدى التلاميذ بالمرحلة الابتدائية من واقع خبراته الميدانية.

صورة من محضر الاجتماع العام لفرق المشروع

1- المقدمة: التي تشرح أهمية هذا المشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
2- الأساس النظري: الذي يشرح الأساس النظري للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
3- الأساس المنهجي: الذي يشرح الأسس المنهجية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
4- الأساس التقني: الذي يشرح الأسس التقنية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
5- الأساس المالي: الذي يشرح الأسس المالية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
6- الأساس الإداري: الذي يشرح الأسس الإدارية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
7- الأساس القانوني: الذي يشرح الأسس القانونية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
8- الأساس البيئي: الذي يشرح الأسس البيئية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
9- الأساس الاجتماعي: الذي يشرح الأسس الاجتماعية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
10- الأساس الثقافي: الذي يشرح الأسس الثقافية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.

1- المقدمة: التي تشرح أهمية هذا المشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
2- الأساس النظري: الذي يشرح الأساس النظري للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
3- الأساس المنهجي: الذي يشرح الأسس المنهجية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
4- الأساس التقني: الذي يشرح الأسس التقنية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
5- الأساس المالي: الذي يشرح الأسس المالية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
6- الأساس الإداري: الذي يشرح الأسس الإدارية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
7- الأساس القانوني: الذي يشرح الأسس القانونية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
8- الأساس البيئي: الذي يشرح الأسس البيئية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
9- الأساس الاجتماعي: الذي يشرح الأسس الاجتماعية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
10- الأساس الثقافي: الذي يشرح الأسس الثقافية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.

1- المقدمة: التي تشرح أهمية هذا المشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
2- الأساس النظري: الذي يشرح الأساس النظري للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
3- الأساس المنهجي: الذي يشرح الأسس المنهجية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
4- الأساس التقني: الذي يشرح الأسس التقنية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
5- الأساس المالي: الذي يشرح الأسس المالية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
6- الأساس الإداري: الذي يشرح الأسس الإدارية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
7- الأساس القانوني: الذي يشرح الأسس القانونية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
8- الأساس البيئي: الذي يشرح الأسس البيئية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
9- الأساس الاجتماعي: الذي يشرح الأسس الاجتماعية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.
10- الأساس الثقافي: الذي يشرح الأسس الثقافية للمشروع وأهدافه وأهدافه التعليمية.

1007	Participants (27)
Close	Search
m	DrHasnaa Sabry Abdel-Ha...
N	Nisreen Youssef
A	أحمد كمال
DR	Dr.moheb Refie
LM	Loalooa Mul
E	علي الجبل
A	Abdelhamid
A	Amalfarghaly
AD	Ardahan Damerji
B	bashar ramadan

9:53	Participants (27)
Close	Search
m	DrHasnaa Sabry Abdel-Ha...
DR	Dr.moheb Refie
LM	Loalooa Mul
MA	Mohammad Abu Jamous
E	علي الجبل
A	Abdelhamid
AK	Ahmed Kafa
AK	Ahmed Kamal
AD	Ardahan Damerji
DG	Dr gihan
F	fatema



رابط الاجتماع العام للفرق

<https://1drv.ms/v/s!An9PmAG4DROivmKenMnUzCfNg5tv?e=sk8Qda>

ثانيا: عمل لجنة مصغرة أوصى بها الاجتماع العام:

- وقد أوصى الاجتماع العام بتشكيل لجنة مصغرة من الفريق الأكاديمي لمناقشة التفاصيل الدقيقة للاستبيان ووضع تصميم عام مشترك لجميع التخصصات.
- تم إنشاء مجموعة مصغرة على تطبيق الواتساب whatsapp لتجميع كافة تصورات فرق المواد المختلفة حول الشكل العام للاستبيان، وقد تم مناقشة كافة هذه التصورات من خلال عقد اجتماع للفريق الأكاديمي المصغر عبر تطبيق الزوم Zoom، وتم الاتفاق على أن الاستبيان ينبغي أن يتضمن بيانات أساسية تساهم في إثراء عمليات التحليل الإحصائي للاستبيان، كما ينبغي أن يتضمن عبارات مقيدة الاستجابة وأخرى مفتوحة الاستجابة كما هو موضح في الجدول التالي:

م	المحور	الوصف	طريقة الاستجابة	
			عبارات مقيدة الاستجابة	أسئلة مفتوحة الاستجابة
1-	الصعوبات الأكاديمية الخاصة بالمادة الدراسية	يتضمن هذا المحور كل من: - الصعوبات الخاصة بالمحتوى الأكاديمي للمادة. - التصورات الخطأ التي يعاني منها المتعلمين - الصعوبات في العمليات المعرفية ذات الصلة بالمادة الدراسية.	√	√
2-	العوامل المسببة لصعوبات تعلم المادة الدراسية	ويتضمن هذا المحور رصد للعوامل المسببة لصعوبات تعلم المادة ذات الصلة بكل من: المعلم، التلميذ، المحتوى الدراسي، استراتيجيات التدريس والأنشطة التعليمية، مصادر التعلم، البيئة الصفية والمدرسية، التقويم، الجوانب الثقافية والاجتماعية	√	√
3-	المعالجات التدريسية المبتكرة	ويتضمن هذا المحور رصد للمعالجات التدريسية المبتكرة من قبل المعلمين للوقاية من حدوث صعوبات تعلم وكذلك علاج تلك الصعوبات في حالة ظهورها.	×	√

وقد اسفر الاجتماع عن تحديد الاطار العام المشترك للاستبيان :

صورة من التصميم العام المشترك للاستبيان

The collage displays 12 different parts of a survey form, organized into three rows of four. The first row shows the top header, a table with columns for 'الجهة' (Institution), 'القطاع' (Sector), and 'البلد' (Country), and a section titled 'استبيان سعيات تعلم' (Learning Efforts Survey). The second row shows a table with columns for 'الجهة' (Institution), 'القطاع' (Sector), and 'البلد' (Country), and a section titled 'استبيان سعيات تعلم' (Learning Efforts Survey). The third row shows a table with columns for 'الجهة' (Institution), 'القطاع' (Sector), and 'البلد' (Country), and a section titled 'استبيان سعيات تعلم' (Learning Efforts Survey).

رابط المشروع

Id-me.com

(أنشطة المشروع)

صورة من محضر اجتماع الفريق الأكاديمي المصغر

Close **Participants (7)**

- m** مشروع صعوبات التعلم (Host, me)   
- A** Abdelhamid  
- F** fatema   
- LM** Loalooa Mul   
- MT** Mousa Tarawneh   
- N** Nasset   
-  Yasser Hassen   

[illegible][illegible]

رابط جلسة الاجتماع المصغر:

<https://1drv.ms/v/s!An9PmAG4DROivn7hgdMDcGAguVS3?e=1u81gY>

ثالثاً: عقد الاجتماعات الفرعية :

تم عقد اجتماعات فرعية للفرق في (لبنان-الأردن-تركيا) من أجل التوصل إلى آلية تفصيلية لبناء الاستبيان لكل تخصص، وقد تم الاتفاق على ضرورة إجراء عملية تحليل ورصد الموضوعات المشتركة والموضوعات المختلفة في كتب المواد الدراسية للمرحلة الابتدائية للدول الثلاث.

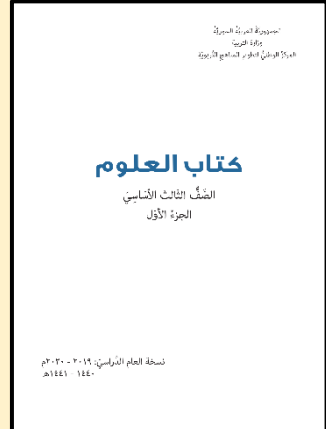
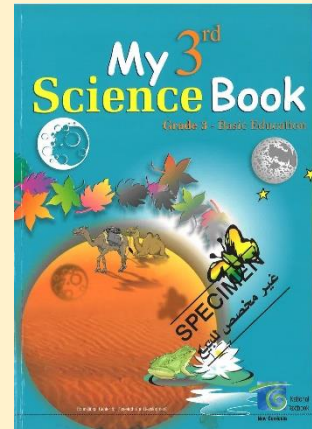
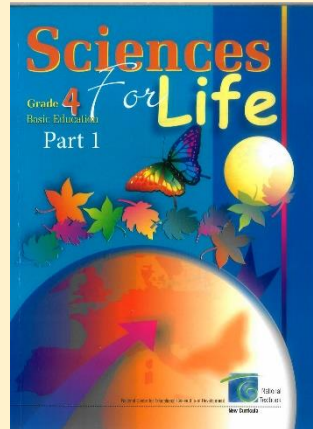
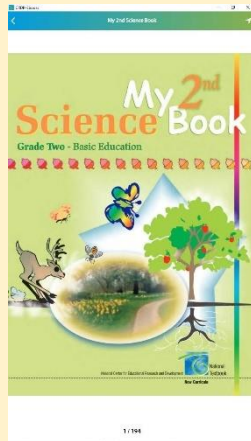
رابعاً : تحليل كتب المرحلة الابتدائية فى الدول الثلاث:

هدفت هذه الخطوة إلى تحديد الموضوعات المشتركة والموضوعات المختلفة في المحتوى الأكاديمي للكتب

الثلاث، وذلك من خلال الخطوات الآتية:

- اجتماع فرق المواد المختلفة لبناء خطة عمل تحدد خطوات تحليل كتب المرحلة الابتدائية في كل من سوريا والأردن ولبنان بإجمالي 18 كتاب.
- تحديد مواقع تحميل النصوص الكاملة لكتب كل دولة وكذلك وثائق المعايير والمؤشرات المتوفرة.
- تحميل الكتب وتصنيفها.

صورة من بعض أغلفة كتب العلوم في الدول الثلاث



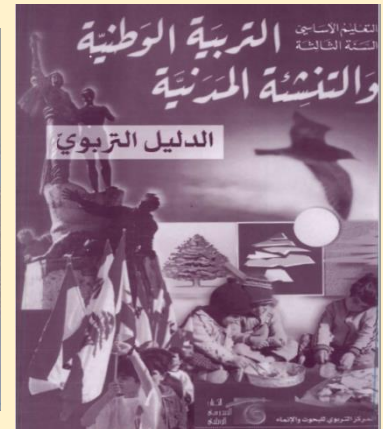
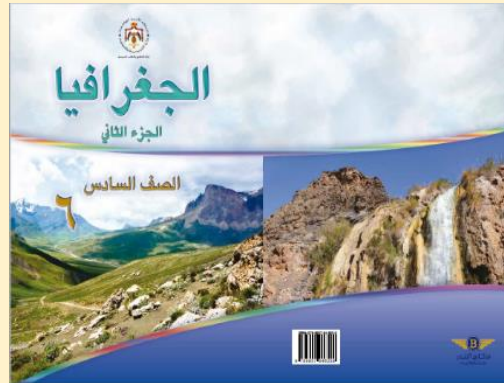
<https://bit.ly/3AETjJH>

<https://schoolbooks.jo1jo.com/>

<https://bit.ly/39PNldz>

<https://bit.ly/2W9FXpY>

صورة من بعض أغلفة كتب الدراسات الاجتماعية في الدول الثلاث

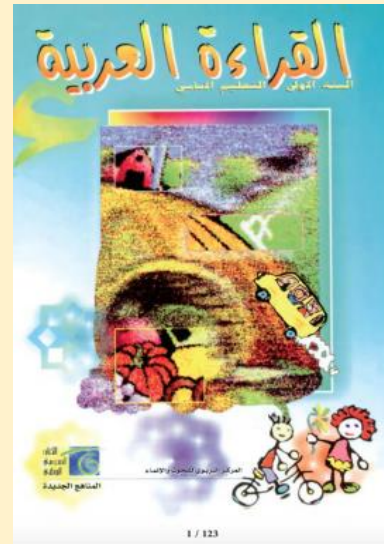
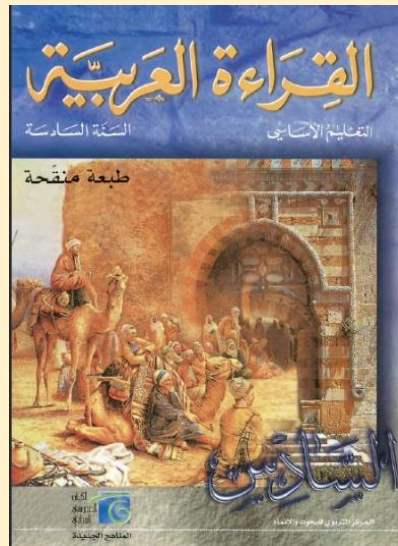
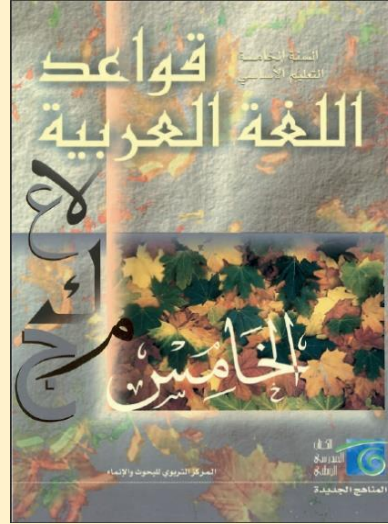


<https://bit.ly/3AETjJH>

<https://schoolbooks.jo1jo.com/>

<https://bit.ly/39PNldz>

صورة من بعض أغلفة كتب اللغة العوبية في الدول الثلاث



<https://schoolbooks.jo1jo.com>

<https://bit.ly/3AETjJH>

<https://bit.ly/39PNldz>

<https://bit.ly/2W9FXpY>

صورة من بعض أغلفة كتب الرياضيات في الدول الثلاث



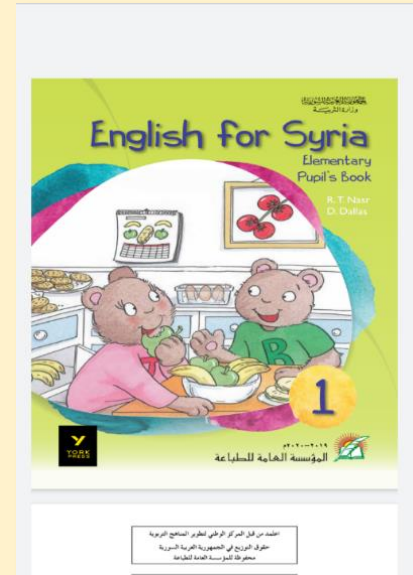
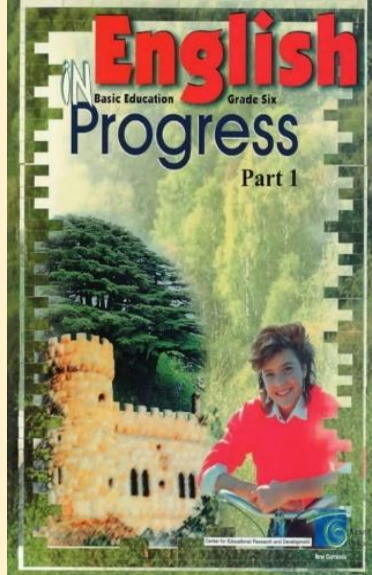
<https://schoolbooks.jo1jo.com>

<https://bit.ly/3AETjJH>

<https://bit.ly/39PNldz>

<https://bit.ly/2W9FXpY>

صور من بعض أغلفة كتب اللغة الانكليزية في الدول الثلاث



<https://bit.ly/3AETjJH>

<https://bit.ly/39PNldz>

<https://schoolbooks.jo1jo.com>

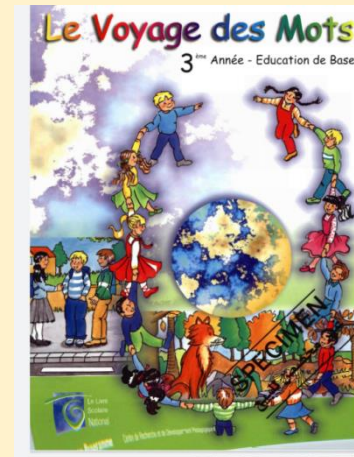
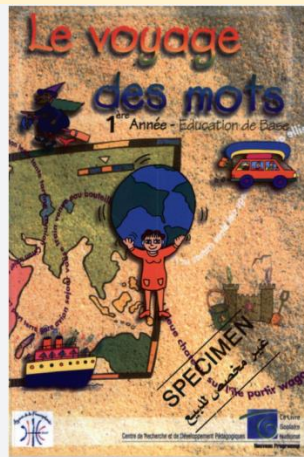
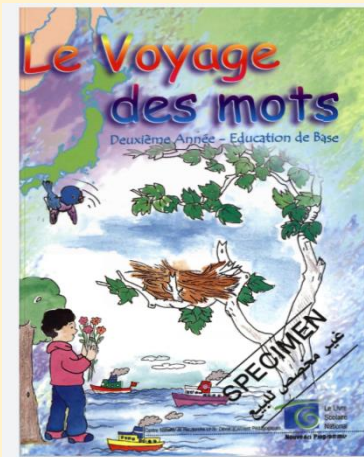
<https://bit.ly/2W9FXpY>

صور من بعض أغلفة كتب اللغة الفرنسية في لبنان.

Photos de la première de couverture de manuels de français

(EB1-2-3) de l'école publique au Liban

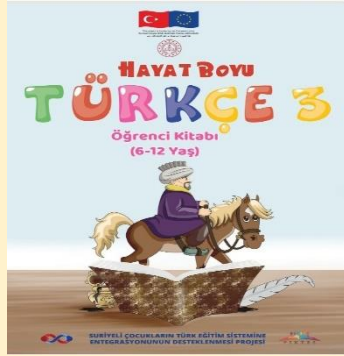
Remarque : La langue française n'est pas enseignée ni en Syrie ni en Jordanie. Les objectifs mentionnés ont été précisément dégagés du centre recherche et de développement pédagogique (CRDP) au Liban.



<https://bit.ly/2W9FXpY>

Türkçe dil kursundan istenen belgeler

Suriye'deki bazı Türkçe kitaplardan resimler



- تم إجراء عملية التحليل بحيث تم تحديد موضوعات كل صف دراسي في كل دولة ومقارنته بموضوعات نفس الصف في باقي الدول ومن خلال ذلك تم التوصل إلى مصفوفة المدى والتتابع للمحتوى الأكاديمي للدول الثلاث في مرحلة التعليم الأساسي.

- تم عمل جدول ملخص يوضح الموضوعات المشتركة والمختلفة بين الدول الثلاث.

- تم إجراء عملية تحليل جماعي لتحديد أهم النتائج والأنماط التي تم التوصل إليها من خلال عملية التحليل.

صور لعدد من صفحات مصفوفة المدى والتتابع للمحتوى الأكاديمي للدول

مادة العلوم

أول: مجال العلوم الطبيعية

المعيار	الدولة	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
الزمن	الأردن					• الترات والحوادث • أسماء يومين وبعض الفترات والفقرات	
	سوريا			• مفهوم الجزيء • العزلات في حالات المادة • الثلاث	• العنصر • القرب • تركيب الذرة		• الجزيء البسيط • العزلة المركب
	لبنان					• تركيب المادة • تحليل المادة الكيميائية • تركيب العنصر • والذرة	
الزمن	الأردن	• الزوايا والهندسة • الخصائص الكيميائية • التوازن	• الخصائص الكيميائية والمادة • ثلاث حالات مادة صلبة وسائلة وغازية • التوازن	• الخصائص الكيميائية • المادة والخواص • التوازن للمادة وغازية • التوازن للمادة وغازية • التوازن للمادة وغازية	• الخصائص الكيميائية • التوازن للمادة وغازية • التوازن للمادة وغازية • التوازن للمادة وغازية	• الخصائص الكيميائية • التوازن للمادة وغازية • التوازن للمادة وغازية • التوازن للمادة وغازية	• الخصائص الكيميائية • التوازن للمادة وغازية • التوازن للمادة وغازية • التوازن للمادة وغازية
	سوريا	• مفهوم المادة • ثلاث حالات مادة • وسائط وغازية • ثلاث حالات	• الخصائص الكيميائية للمواد • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية	• الخصائص الكيميائية للمواد • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية	• الخصائص الكيميائية للمواد • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية	• الخصائص الكيميائية للمواد • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية	• الخصائص الكيميائية للمواد • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية
	لبنان	• مفهوم المادة • ثلاث حالات مادة • وسائط وغازية • ثلاث حالات	• الخصائص الكيميائية للمواد • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية	• الخصائص الكيميائية للمواد • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية	• الخصائص الكيميائية للمواد • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية	• الخصائص الكيميائية للمواد • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية	• الخصائص الكيميائية للمواد • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية • التوازن بين المواد من حيث الكمية

المعيار	الدولة	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
الزمن	الأردن						• الأيونات الكهربائية • الشحنة والكهرباء • الطاقة الكهربائية • التيار الكهربائي
	سوريا						• الأيونات الكهربائية • الشحنة والكهرباء • الطاقة الكهربائية • التيار الكهربائي
	لبنان						• الأيونات الكهربائية • الشحنة والكهرباء • الطاقة الكهربائية • التيار الكهربائي
الزمن	الأردن						• الأيونات الكهربائية • الشحنة والكهرباء • الطاقة الكهربائية • التيار الكهربائي
	سوريا						• الأيونات الكهربائية • الشحنة والكهرباء • الطاقة الكهربائية • التيار الكهربائي
	لبنان						• الأيونات الكهربائية • الشحنة والكهرباء • الطاقة الكهربائية • التيار الكهربائي

المعيار	الدولة	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
الزمن	الأردن						• الأيونات الكهربائية • الشحنة والكهرباء • الطاقة الكهربائية • التيار الكهربائي
	سوريا						• الأيونات الكهربائية • الشحنة والكهرباء • الطاقة الكهربائية • التيار الكهربائي
	لبنان						• الأيونات الكهربائية • الشحنة والكهرباء • الطاقة الكهربائية • التيار الكهربائي
الزمن	الأردن						• الأيونات الكهربائية • الشحنة والكهرباء • الطاقة الكهربائية • التيار الكهربائي
	سوريا						• الأيونات الكهربائية • الشحنة والكهرباء • الطاقة الكهربائية • التيار الكهربائي
	لبنان						• الأيونات الكهربائية • الشحنة والكهرباء • الطاقة الكهربائية • التيار الكهربائي

رابط الموقع: Ld-me.com
(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

الدراسات الاجتماعية

الموضوعات الرئيسية والفرعية المقررة بالصفوف						
الدولة	الصف الأول	الصف الثاني	الصف الثالث	الصف الرابع	الصف الخامس	الصف السادس
سوريا	<u>الوحدة الأولى: أنا:</u> الدرس الأول: من أنا؟ الدرس الثاني: نشأته ونختلف. الدرس الثالث: مشاعري.	<u>الوحدة الأولى: أنا:</u> الدرس الأول: من أنا؟ أنا؟ الدرس الثاني: مشاعري.	<u>الوحدة الأولى:</u> أنا: الدرس الأول: التشابه والاختلاف.	<u>الوحدة الأولى: أنا:</u> الدرس الأول: رأي – حقيقة. الدرس الثاني: لكل مشكلة حل.	<u>الوحدة الأولى: أنا:</u> الدرس الأول: أفهم الآخرين. الدرس الثاني: أنا إيجابي.	<u>الوحدة الأولى: أنا:</u> الدرس الأول: مشاعري. الدرس الثاني: أتعرف نفسي.
	الدرس الرابع: كيف أمضي يومي؟ الدرس الخامس: أنا قادر.	الدرس الثالث: أحقق هدفي. الدرس الرابع: القرار المناسب.	الدرس الثاني: أعبر عن مشاعري. الدرس الثالث: أهدافي.	الدرس الثالث: أعدل خطتي لتحقيق هدفي. <u>الوحدة الثانية: أنا</u> وأنت:	الدرس الثالث: لي هدف. الدرس الرابع: أسيطر على قلقي. الدرس الخامس: أنا معك.	<u>الوحدة الثانية: أنا</u> وأنت: الدرس الأول: أكون صداقات. الدرس الثاني: أنا وأنت
	الدرس السادس: سأحقق هدفي. <u>الوحدة الثانية: أنا</u> وأنت:	أحمي نفسي. <u>الوحدة الثانية: أنا</u> وأنت:	<u>الوحدة الثانية: أنا</u> وأنت: الدرس الأول: شجرة عائلتي.	صديقي الجيد. الدرس الثاني: مهاراتي الجديدة.	<u>الوحدة الثانية: أنا</u> وأنت: الدرس الأول: أنا	<u>الوحدة الثالثة:</u> سلامتي الدرس الأول:

[illegible]

رابط الموقع: Ld-me.com

(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

اللغة العربية

[illegible]

مصفوفة المدى والتتابع- اللغة العربية
من الصف الاول- الصف السادس
الأردن

[illegible]

المعزى والأهداف والتغلبات الأساسية للمرحلة الثانية لعملية إعداد المعلم الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١ مع الأخذ بعين الاعتبار التخفيف الصادر عن التعليم رقم ٢٠١٨/٢٨ تاريخ ٢٠١٨/٥/٢١ المبني على التخفيف الصادر عن التعليم رقم ٢٠١٦/١١ تاريخ ٢٠١٦/٩/٢٠ الملحق الثالثة من مرحلة التعليم الأساسي وإعادة التعليم الثانوي.

مستوى	مفاهيم محتوى المنهج	المعيار تصنيفها أساسية	عدد الساعات
مستوى	الأهداف والكفايات والمحتوى	مكتسبات سابقة	ضرورة من ناحية المعارف أو/أو المهارات أو/أو المواقف أو/أو القيم
مستوى	المصارع (إعراب وفقاً لصيغة وعرضا)، الأفعال الخمسة (مصرف وإعراب) الشحيح، فعل الأمر (مصرف وإعراب)،	✓	
مستوى	رُكُن الجملة النحوية الفعل اللازم + الفاعل؛ اسم ظاهر، ضمير متصل، ضمير مستتر مع إعراب،	✓	
مستوى	رُكُن الجملة النحوية الفعل المتعدي + الفاعل + المفعول به؛ اسم ظاهر، ضمير متصل مع إعراب بالحركة والحرف،	✓	
مستوى	استخدام بعض أساليب الجملة (التعجب - الاستفهام - التثنية)،	✓	
مستوى	دخول الواو على المelle الاسمية (كان وبعض أحوالها الأكثر تداولاً، /إن/ وأحوالها)	✓	
مستوى	الذمت والمفعول (مطابقة في النوع والعدد مع الإعراب)،	✓	
مستوى	تمييز الألفات (مطروقة بلا كتابة - مكتوبة بدون نقطها - مطبقة عن واء - الألف الفارقة - اللوا المتقلبة عن الألف)،	✓	9
مستوى	تمييز التاءات (المساكنة - الأصلية - الضمير)،	✓	
مستوى	معرفة كتابة الهجزة في وسط الكلمة وفي آخرها،	✓	
مستوى	استخدام مكتسبات مكتونة ويجند في السياق الملائم من خلال نماذج متنوعة،	✓	13
مستوى	تمييز الإقار الرئيسة من الإقار الفرعية (اكتشاف تصويب للنش)،	✓	
مستوى	وضع تصويب موضوع معين ثم توسيعه،	✓	
مستوى	الكتابة بأساليب وثقافات متنوعة (وصف، سرد، حوار، رسالة)،	✓	
مستوى	استخدام بعض علامات الوقت استخدافاً صحيحاً،	✓	
مستوى	التمكن من توظيف القواعد النحوية والصرفية في كتاباته،	✓	

مستند تاريخي (مخطوط) مكتوب باللغة العربية الفصحى، يحتوي على نص مكتوم بخط اليد، مع بعض التوقيعات والختامات. النص مكتوم بخط اليد، مع بعض التوقيعات والختامات. النص مكتوم بخط اليد، مع بعض التوقيعات والختامات.

المحتوى والأهداف التعليمية والكفايات المرتبطة بالأهداف الأساسية
لمنهج مادة اللغة العربية وآدابها للعام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

المحور: والأهداف التعليمية والتكافيات تُعدّ بعين الاعتبار: التقييم رقم ٢٨/١٩/٢٠٢١ تاريخ ٢٠١٨/٥/٢١ المبني على التقييم الصادر ضمن التقييم رقم ٢١/١٦/٢٠٢١ تاريخ ٢٠١٦/٣/٢١،
ملحقه الثالث من مرحلة التعليم الأساسي ومرحلة التعليم الثانوي.

فیہر میں

٤	.....	الأسباب المادية وما تطلبت عنه.....
٦	.....	نصف الأساسي الأول:
٩	.....	الحجج والأدلة العلمية والكميات الأساسية لنصف الأساسي الأول.....
١٠	.....	نصف الأساسي الثاني:
١٣	.....	الحجج والأدلة العلمية والكميات الأساسية لنصف الأساسي الثاني.....
١٥	.....	نصف الأساسي الثالث:
١٨	.....	الحجج والأدلة العلمية والكميات الأساسية لنصف الأساسي الثالث.....
٢٠	.....	نصف الأساسي الرابع:
٢٣	.....	الحجج والأدلة العلمية والكميات الأساسية لنصف الأساسي الرابع.....

[illegible]

- الجدول الأول: المحتوى والأهداف التعليمية والتطبيقات المرتبطة بالأهداف الأساسية لمنهج مادة اللغة العربية وأدبها لتلصفت المعنى:
- العمود الأول: المحتوى كما ورد في تفاصيل محتوى المنهج.
- العمود الثاني: الأهداف كما وردت في تفاصيل محتوى المنهج، والمرتبطة بالأهداف الأساسية لتلصفت المعنى.
- العمود الثالث والرابع: المعايير التي تم اعتمادها لتصنيف المحامين على أنها أساسية.
- العمود الخامس: عدد المحامين المتميزة لتطبيقه (العدد/ الكرون).

- الجدول الثاني المحتوى والأهداف التعليمية والتفصيلات المستمرة من الصف السابق إلى الصف المعني:

- [illegible]

العمود المخصص لعدد الحصص:

يتم من عدد الحصص الواردة داخل الصف التي يتم استثمارها في الفجر، وحل المشكلات، والفتايات والتطبيق، بقابليها عادة متباينة في البيت من خلال المراجعة، والبحث والفروض المنزلية. في حال اعيد التعلم المتبعج أو التلمذ من بعد، تتحول عدد الحصص ومايات العمل في البيت مجتمعة إلى وحدات تعليمية رقمية من بعد (ولكن ليس بالضرورة بعد الحصص نفسها) على أن تتضمن: التلمذ الذاتي، التعلم المشترك، التعلم الفردي، والتعلم غير المتزامن.

رابط الموقع: Ld-me.com

(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

الرياضيات

صورة لعدد من صفحات مصفوفة المدى والتتابع		
الفصل الأول: التمثيلات البيانية ٢١ ٨ التمثيل البياني بالصورة ١٢ التمثيل البياني بالأعداد ١٦ علامات الحد ٢٠ التمثيل البياني الفصل الثاني: الأعداد حتى ٩٩٩٩ ٣٦ ٢٣ العدد ١٠٠٠ (الف) ٢٦ العدد بالآلاف حتى ١٠٠٠٠ ٢٨ كتابة عدد بأربع منازل ٣٠ الموازنة بين هاتين بأربع منازل ٣٣ ترتيب الأعداد حتى ٩٩٩٩ الفصل الثالث: جمع الأعداد وطرحها حتى ٩٩٩٩ ٦٣ ٣٨ جمع الكميات والأشياء وطرحها ٤١ الجمع البسيط ٤٦ الجمع مع الحمل ٤٧ طرح البسيط ٥٠ طرح مع الاستلاف (١) ٥٣ طرح مع الاستلاف (٢) ٥٦ طرح أعداد تتضمن أسفلاً ٥٩ حل المسائل الفصل الرابع: الهندسة ٨٠ ٦٤ مفاهيم في عالم الهندسة ٦٨ الخطوط المتقاطعة والمتوازية ٧١ طرح وحرفها ٧٣ الأشكال الهندسية ٧٩ خط (مستقيم) التناظر الفصل الخامس: الضرب ١١١ ٨٢ الاستعداد للضرب ٨٤ الضرب بالعدد ٢ ٨٧ الضرب بالعدد ٣ ٨٩ الضرب بالعدد ٤ ٩١ الضرب بالعدد ٥ ٩٣ الضرب بالعدد ٦ ٩٥ الضرب بالعدد ٧ ٩٧ الضرب بالعدد ٨ ٩٩ الضرب بالعدد ٩ ١٠١ الضرب بالعدد ١٠ و ٠ ١٠٣ الضرب بالعدد ١٢ و ٢٠ ١٠٥ اكتشاف أمثلة الضرب ١٠٧ ضرب عدد من منزلة واحدة ١٠٩ حل المسائل ١١١ بعد من منزلة	١ - الأعداد حتى ٩٩ ٢ - الأعداد حتى ٩٩٩ ٣ - الجمع ٤ - جمع المعلومات ٥ - جمع المعلومات ٦ - جمع المعلومات ٧ - جمع المعلومات ٨ - جمع المعلومات ٩ - جمع المعلومات ١٠ - جمع المعلومات ١١ - جمع المعلومات ١٢ - جمع المعلومات ١٣ - جمع المعلومات ١٤ - جمع المعلومات ١٥ - جمع المعلومات ١٦ - جمع المعلومات ١٧ - جمع المعلومات ١٨ - جمع المعلومات ١٩ - جمع المعلومات ٢٠ - جمع المعلومات ٢١ - جمع المعلومات ٢٢ - جمع المعلومات ٢٣ - جمع المعلومات ٢٤ - جمع المعلومات ٢٥ - جمع المعلومات ٢٦ - جمع المعلومات ٢٧ - جمع المعلومات ٢٨ - جمع المعلومات ٢٩ - جمع المعلومات ٣٠ - جمع المعلومات ٣١ - جمع المعلومات ٣٢ - جمع المعلومات ٣٣ - جمع المعلومات ٣٤ - جمع المعلومات ٣٥ - جمع المعلومات ٣٦ - جمع المعلومات ٣٧ - جمع المعلومات ٣٨ - جمع المعلومات ٣٩ - جمع المعلومات ٤٠ - جمع المعلومات ٤١ - جمع المعلومات ٤٢ - جمع المعلومات ٤٣ - جمع المعلومات ٤٤ - جمع المعلومات ٤٥ - جمع المعلومات ٤٦ - جمع المعلومات ٤٧ - جمع المعلومات ٤٨ - جمع المعلومات ٤٩ - جمع المعلومات ٥٠ - جمع المعلومات	١ - الأعداد حتى ٩٩ ٢ - الأعداد حتى ٩٩٩ ٣ - الجمع ٤ - جمع المعلومات ٥ - جمع المعلومات ٦ - جمع المعلومات ٧ - جمع المعلومات ٨ - جمع المعلومات ٩ - جمع المعلومات ١٠ - جمع المعلومات ١١ - جمع المعلومات ١٢ - جمع المعلومات ١٣ - جمع المعلومات ١٤ - جمع المعلومات ١٥ - جمع المعلومات ١٦ - جمع المعلومات ١٧ - جمع المعلومات ١٨ - جمع المعلومات ١٩ - جمع المعلومات ٢٠ - جمع المعلومات ٢١ - جمع المعلومات ٢٢ - جمع المعلومات ٢٣ - جمع المعلومات ٢٤ - جمع المعلومات ٢٥ - جمع المعلومات ٢٦ - جمع المعلومات ٢٧ - جمع المعلومات ٢٨ - جمع المعلومات ٢٩ - جمع المعلومات ٣٠ - جمع المعلومات ٣١ - جمع المعلومات ٣٢ - جمع المعلومات ٣٣ - جمع المعلومات ٣٤ - جمع المعلومات ٣٥ - جمع المعلومات ٣٦ - جمع المعلومات ٣٧ - جمع المعلومات ٣٨ - جمع المعلومات ٣٩ - جمع المعلومات ٤٠ - جمع المعلومات ٤١ - جمع المعلومات ٤٢ - جمع المعلومات ٤٣ - جمع المعلومات ٤٤ - جمع المعلومات ٤٥ - جمع المعلومات ٤٦ - جمع المعلومات ٤٧ - جمع المعلومات ٤٨ - جمع المعلومات ٤٩ - جمع المعلومات ٥٠ - جمع المعلومات

سوريا الصف الثالث

الأردن صف ثالث

لبنان صف ثالث

الصف السادس		
٧ الوحدة الأولى: الأعداد الصحيحة ٨ الفرق الأول: جمع الأعداد الصحيحة ١٦ الفرق الثاني: طرح الأعداد الصحيحة ٢٢ الفرق الثالث: ضرب الأعداد الصحيحة وقسمة ٣٠ الفرق الرابع: التحليل إلى العوامل الأولية ٣٦ الفرق الخامس: الأعداد ٤١ الفرق السادس: الجذور التربيعية ٤٧ الفرق السابع: تكافؤ العدد والجذور التكعيبية ٥١ مراجعة ٥٣ اختار كافي ٥٥ الوحدة الثانية: الكسور العادية والكسور العشرية ٥٦ الفرق الأول: قسمة من عشرة آلاف ٦٠ الفرق الثاني: مقارنة الأعداد العشرية وترتيبها ٦٣ الفرق الثالث: التحويل بين الأعداد العشرية والعادية والنسب المئوية ٦٩ الفرق الرابع: مقارنة الكسور ٧٤ الفرق الخامس: ضرب الكسور العشرية وقسمتها	١. Order of operations 2. Development of numbers 3. Lines and circles 4. L.C.M and G.C.D of two whole numbers 5. Patterns and solids 6. Powers 7. Adjacent Angles - Vertically opposite Angles 8. Irreducible Fractions 9. Bisector of an angle 10. Decimal Fractions - Fractional setting of a decimal number 11. The perpendicular bisector of a segment 12. Triangles 13. Development of a decimal number in terms powers of 10 and $\frac{1}{10}$ 14. Central symmetry 15. Calculating Areas 16. Calculation on literal expressions 17. Signed Numbers 18. Comparisons of signed numbers 19. Multiplying and Dividing fractions 20. Quotient and Ratio 21. Percentage 22. Proportionality 23. Statistics 24. Addition and Subtraction of signed Numbers 25. Volume (1) 26. Division of a duration by an integer 27. Volume (2) Auto-Evaluation	١. التمثيل البياني ٢. الأعداد الطبيعية ٣. الأعداد الطبيعية ٤. الأعداد الطبيعية ٥. المسائل ٦. التعداد والتوزيع ٧. التوزيع ٨. تصنيف المسائل ٩. جمع الأعداد الطبيعية وطرحها ١٠. ضرب الأعداد الطبيعية ١١. قسمة الأعداد الطبيعية ١٢. الفرق ١٣. ترتيب الكميات العددية ١٤. موازن الأعداد ١٥. رسم موازن الأعداد ١٦. تحليل عدد إلى عدد أولي ١٧. تقاسم المشترك الأكبر ١٨. المضاعف المشترك الأصغر ١٩. المتوسط الحسابي ٢٠. حالات خاصة: مستطيل، مربع ٢١. التناظر المحوري ٢٢. التناظر

سوريا الصف السادس

الأردن صف سادس

لبنان الصف السادس

رابط الموقع: Ld-me.com
(أنشطة المشروع - المهمة الثانية)
اللغة الانكليزية



Domain	Country	Grade one	Grade two	Grade three	Grade four	Grade five	Grade six
Knowledge and Understanding	Jordan	Identifying People Identifying objects and their colors Describing: objects, daily activities Introducing people	Recognizing letter-sound relation Greeting Describing: objects, daily activities, animals, pictures, ability and state, illness	Prepositions of Place Telling the time Describing Weather observe weather conditions and seasons identify basic job	Recognizing letter-sound relationships Introducing oneself and others recognize numbers 22-29	Identify shapes, acquire awareness of the shapes. Use the present simple of "to be and to have" to describe objects such as "It's a square. A square has four equal sides." understand simple reading Material. Concerning the national Jordanian identity.	Recognize opinion Use correct intonation for questions and Statements. Identifies the key ideas and details of a text and analyze how these are developed over the course of the text. Recognize new information expressed by others, and explain how this information has Changed, reinforced, or challenged my thinking.
	Syria	- Expressing likes - Counting numbers 1-5) Introduce yourself	- Greeting and responding - Describing pictures, actions, or illness.	- Introducing yourself - Talking about your family - Describing feelings	-Talking about holidays, places, animals -Describing the weather	-Talking about things, objects, books, films, computers, and animals.	- Talking about quantities -Discussing health

رابط الموقع: Ld-me.com

(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

اللغة الفرنسية

Les compétences et les objectifs de base du curriculum de la langue française des six classes primaires (EB1 → EB6) au Liban.

EB1

Compétences	Objectifs de base
Compréhension Orale	1. Identifier des personnages des animaux, des objets, des bruits, des couleurs, etc... 2. Identifier des intentions énonciatives : questions, ordres.
Lecture et Compréhension de documents écrits	Maîtriser les mécanismes et les techniques du décodage linguistique : (groupes, mots) , (syllabes, phonèmes, graphèmes). Exploiter la lecture : 1. Donner des renseignements ponctuels sur le texte (personnages, objets, lieux.). 2. Chercher des informations dans le texte. 3. Exécuter une consigne figurant dans le texte.
Expression orale	1. S'exprimer de façon compréhensible et respecter : rythme, accent, intonation). 2. Dire de mémoire, et de façon expressive, une comptine, un poème... 3. Communiquer dans les situations de la vie courante.

EB3

Compétences	Objectifs de base
Compréhension Orale	Objectifs en lien avec ceux des classes précédentes auxquels est ajouté : Identifier des intentions énonciatives : question, ordre, conseil, approbation.
Lecture et Compréhension de documents écrits	Maîtriser les mécanismes et les techniques du décodage travaillés en première et 2ème années. - Identifier certains supports d'écrits : livre, album, journal, revue... et certains types de texte : poème, recette, règle de jeu... - Lire à haute voix un texte en articulant correctement (rythme, accent, intonation). - Rapporter l'essentiel d'un texte.

Expression orale	Tenir compte des objectifs en rapport avec les prérequis des deux années précédentes et ajouter ce qui suit : - Rapporter l'essentiel de ce qui a été écouté. - Se présenter et présenter des personnes et des objets. - Exprimer ses sentiments, ses goûts et ses opinions. - Décrire une image, un objet, une action... - Relater des faits vécus.
------------------	---

EB6

Compétences	Objectifs de base
Compréhension orale	Mêmes objectifs que ceux des classes précédentes.
Lecture et Compréhension de documents écrits	Tenir compte des objectifs acquis au cours des classes précédentes : 1. Lire un texte de façon expressive. 2. Distinguer grâce au contexte : a- les homonymes. B- les mots de sens contraire. 3. Comprendre des documents authentiques : liste de matériel, emploi du temps, carnet de notes, carte d'invitation, pancarte, petites annonces, article de presse...
Connaissance de la langue	Grammaire : Objectifs en lien avec ceux de la classe précédente auxquels seront ajoutés des notions plus détaillées en rapport avec l'étude de la phrase, les classes des mots, les fonctions grammaticales (attribut, épithète, les compléments circonstanciels.) Conjugaison : Objectifs en lien avec ceux de la classe précédente auxquels sont ajoutés : - a- le passé simple : formation et valeur. - b- les concordances (Indicatif Présent) / (Indicatif Passé composé). Orthographe.

رابط الموقع: Ld-me.com
(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

اللغة التركية

Birinci sınıf	İkinci sınıf	Üçüncü sınıf	dördüncü sınıf	Beşinci sınıf	Altıncı sınıf
Okul yılı boyunca, öğretmen öğrencilere mektuplar - tanışma terimleri - sayılar verir - Sınıf nesneleri - aile üyeleri - haftanın günleri - renkler – bu nedir? bu kim ?			Hayat boyu (1)	Hayat boyu (2)	Hayat boyu (3)

رابط الموقع: Ld-me.com

(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

مادة العلوم

المواد الدراسية	المواد الدراسية	المواد الدراسية
العلوم (1-4) العلوم (5-8) العلوم (9-12) العلوم (13-16) العلوم (17-20) العلوم (21-24) العلوم (25-28) العلوم (29-32) العلوم (33-36) العلوم (37-40) العلوم (41-44) العلوم (45-48) العلوم (49-52) العلوم (53-56) العلوم (57-60) العلوم (61-64) العلوم (65-68) العلوم (69-72) العلوم (73-76) العلوم (77-80) العلوم (81-84) العلوم (85-88) العلوم (89-92) العلوم (93-96) العلوم (97-100)	العلوم (1-4) العلوم (5-8) العلوم (9-12) العلوم (13-16) العلوم (17-20) العلوم (21-24) العلوم (25-28) العلوم (29-32) العلوم (33-36) العلوم (37-40) العلوم (41-44) العلوم (45-48) العلوم (49-52) العلوم (53-56) العلوم (57-60) العلوم (61-64) العلوم (65-68) العلوم (69-72) العلوم (73-76) العلوم (77-80) العلوم (81-84) العلوم (85-88) العلوم (89-92) العلوم (93-96) العلوم (97-100)	العلوم (1-4) العلوم (5-8) العلوم (9-12) العلوم (13-16) العلوم (17-20) العلوم (21-24) العلوم (25-28) العلوم (29-32) العلوم (33-36) العلوم (37-40) العلوم (41-44) العلوم (45-48) العلوم (49-52) العلوم (53-56) العلوم (57-60) العلوم (61-64) العلوم (65-68) العلوم (69-72) العلوم (73-76) العلوم (77-80) العلوم (81-84) العلوم (85-88) العلوم (89-92) العلوم (93-96) العلوم (97-100)

رابط الموقع: Ld-me.com

(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

الدراسات الاجتماعية

جدول رصد تناول المحتوى في الدول الثلاثة للوقوف على القاسم المشترك في الدراسات الاجتماعية

الملاحظات	الصفوف (٤-٥-٦)			الصفوف (١-٢-٣)			الموضوعات الفرعية	الموضوعات الرئيسية	المجال
	سوريا	لبنان	الأردن	سوريا	لبنان	الأردن			
	✓						سورية مهد الحضارة	سورية والتاريخ	تاريخ
	✓						مواقع تاريخية		
	✓						سورية في مواجهة الاستعمار		

	✓	✓	✓				الزراعة	الموارد الاقتصادية	جغرافيا
	✓	✓	✓				الصناعة		
	✓	✓	✓				التجارة		
	✓	✓	✓				السياحة		
مضمن بالزراعة بالأردن وسوريا		✓					الثروة الحيوانية		
مضمن بالزراعة بالأردن وسوريا		✓					النشاط الحرفي		
			✓				الانتماء	المواطنة	تربية مدنية ومواطنة
			✓				المشاركة	المصالحة	
			✓				العمل التطوعي		

رابط الموقع: Ld-me.com
(أنشطة المشروع - المهمة الثانية)

اللغة العربية

		√	سياحة واثار	
--	--	---	-------------	--

[illegible][illegible]

رابط الموقع: Ld-me.com
(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

صورة لعدد من صفحات ملخص الموضوعات المشتركة والمختلفة بين الدول في الرياضيات

[illegible]

رابط الموقع: Ld-me.com
(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

خامسا - بناء بنود الاستبيان لكل مادة من المواد بصورة تفصيلية:

تمت عملية بناء استبيان صعوبات التعلم لكل مادة دراسية بصورة تفصيلية من خلال المرور بالخطوات

التالية:

- اجتماع فرق المواد المختلفة لبناء خطة عمل متكاملة لكيفية إعداد استبيان صعوبات التعلم لكل مادة، وإعداد جدول زمني للانتهاء من هذه الخطوة.
- دراسة نتائج الاجتماع العام واجتماع اللجنة المصغرة وكذلك دراسة مكونات التصميم العام المشترك للاستبيان والذي تم الاتفاق عليه.
- دراسة وثيقة مخرجات مسح الدراسات لتحديد وحصر طرق تحديد صعوبات التعلم من وجهة نظر المعلمين.
- دراسة نتائج عملية تحليل كتب المرحلة الابتدائية للدول الثلاث.
- الاطلاع على عدد من استبيانات صعوبات التعلم التي أعدتها الدراسات السابقة في المواد المختلفة وخطوات بناء تلك الاستبيانات.
- التواصل مع فرق الأردن، وسوريا، ولبنان لتزويد الفريق الرئيسي باستبيانات صعوبات التعلم التي تتوافر لديهم والتي تم استخدامها في بيئاتهم التعليمية.
- إجراء مقابلات مباشرة وعبر تطبيق Zoom مع مجموعة من المعلمين والموجهين بالمرحلة الابتدائية بغرض التعرف على آراء وأفكار هؤلاء المعلمين والموجهين حول صعوبات التعلم التي تواجه التلاميذ في تخصصاتهم.
- تحديد طريقة الاستجابة على الاستبيان؛ حيث يتضمن الاستبيان عبارات تتضمن صعوبات وتتطلب تحديد درجة تواجدها وانتشارها بين المتعلمين: بدرجة كبيرة، بدرجة متوسطة، بدرجة ضعيفة. كما يتضمن أسئلة مفتوحة تتطلب من المعلم تقديم استجابة مكتوبة.
- تحديد الوزن النسبي لكل بعد من أبعاد الاستبيان، وإعداد جدول مواصفات الاستبيان.
- صياغة عبارات وأسئلة الاستبيان مع مراعاة التسلسل المنطقي والاعتماد على العبارات والأسئلة التي تتصل بشكل وثيق ومباشر بالغرض من الاستبيان.
- كتابة تعليمات الاستبيان، وتحديد المعلومات المطلوب من المعلم تسجيلها بخصوص المؤهل والتخصص وسنوات الخبرة وغير ذلك.

صور من مواصفات الاستبيان للمواد المختلفة

مواصفات استبيان العلوم:

المحور	الأبعاد	عدد العبارات مقيدة الاستجابة	عدد الأسئلة مفتوحة الاستجابة
الصعوبات الأكاديمية	صعوبات عامة	8	1
	صعوبات مجال العلوم الفيزيائية	8	1
	صعوبات مجال علوم الحياة	8	1
	صعوبات مجال علوم الأرض والفضاء	8	1
	صعوبات العمليات المعرفية	8	1
العوامل المسببة لصعوبات تعلم العلوم	المعلم	5	1
	التلميذ	5	1
	المحتوى الدراسي	5	1
	استراتيجيات التدريس والأنشطة التعليمية	5	1
	مصادر التعلم	5	1
	البيئة الصفية والمدرسية	5	1
	التقويم	5	1
	الجوانب الثقافية والاجتماعية	5	1
المعالجات التدريسية المبتكرة	-	-	1

مواصفات استبيان الدراسات الاجتماعية

المحور	الأبعاد	عدد العبارات مقيدة الاستجابة	عدد الأسئلة مفتوحة الاستجابة
الصعوبات الأكاديمية	الصعوبات المرتبطة بالخريطة	11	1
	الصعوبات المرتبطة بالتصورات البديلة	8	1
	الصعوبات المرتبطة بالجداول والرسوم والأشكال	6	1
	الصعوبات المرتبطة بالمفاهيم الجغرافية والتاريخية	7	1
	الصعوبات المرتبطة بالمعرفة التاريخية و الجغرافية	12	1
	الصعوبات المرتبطة بالعمليات ومهارات التفكير	11	1
	الصعوبات المرتبطة بالهوية والانتماء	10	1
	المعلم	9	1
العوامل المسببة لصعوبات تعلم العلوم	التلميذ	6	1
	المحتوى الدراسي	8	1
	استراتيجيات التدريس والأنشطة التعليمية	7	1
	مصادر التعلم	8	1
	البيئة الصفية والمدرسية	8	1
	التقويم	8	1
	الجوانب الثقافية والاجتماعية	7	1
	-----	-----	1
المعالجات التدريسية المبتكرة			

رابط الموقع: Ld-me.com
(أنشطة المشروع - المهمة الثانية)

مواصفات استبيان مادة اللغة العربية

المحور	الأبعاد	عدد العبارات مقيدة الاستجابة	عدد الأسئلة مفتوحة الاستجابة
الصعوبات الأكاديمية (على مستوى الصفوف الثلاثة الأولى)	صعوبات تعلم القراءة	صعوبات التعرف (12)	1
		صعوبات النطق (9)	1
		صعوبات الفهم (16)	1
	صعوبات تعلم الكتابة	20	1
	صعوبات تعلم التراكيب اللغوية	12	1
الصعوبات الأكاديمية (على مستوى الصفوف الثلاثة الأخيرة)	صعوبات تعلم القراءة	صعوبات التعرف (9)	1
		صعوبات النطق (6)	1
		صعوبات الفهم (30)	1
	صعوبات تعلم الكتابة	34	1
	صعوبات تعلم التراكيب اللغوية	16	1
العوامل المسببة لصعوبات تعلم اللغة العربية	المعلم	10	1
	التلميذ	6	1
	المحتوى الدراسي	6	1
	استراتيجيات التدريس والأنشطة التعليمية	6	1
	مصادر التعلم	8	1
	البيئة الصفية والمدرسية	8	1
	التقويم	7	1
	الجوانب الثقافية والاجتماعية	7	1
	-	-	1
المعالجات التدريسية المبتكرة			

مواصفات استبيان مادة الرياضيات:

جدول مواصفات استبيان المعلم في الرياضيات

عدد المفردات	المحور الفرعي	المحور الرئيس
٢٩	الأعداد والعمليات عليها	المحور الأول الصعوبات الأكاديمية
٢٠	الهندسة والقياس	
٥	الجبر	
٣	الإحصاء والاحتمال	
٣	المسائل اللغفية	
٦٠	إجمالي المحور الأول	
١٠ + سؤال مفتوح	المعلم	المحور الثاني العوامل المسببة لصعوبات تعلم الرياضيات
٨+ سؤال مفتوح	الطالب	
١٢+ سؤال مفتوح	المحتوى	
٨+ سؤال مفتوح	استراتيجيات التدريس والأنشطة التعليمية	
٨+ سؤال مفتوح	مصادر التعلم	
٩+ سؤال مفتوح	البيئة الصفية والمدرسية	
٨+ سؤال مفتوح	التقويم	
٧+ سؤال مفتوح	الجوانب الثقافية والاجتماعية	
جزء مفتوح	المحور الثالث: المعالجات التدريسية المبتكرة للوقاية وعلاج صعوبات تعلم الرياضيات	

رابط الموقع: Ld-me.com
(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

مواصفات استبيان مادة اللغة الفرنسية. Descriptif du questionnaire de la langue française.

Nombre d'articles renfermant des questions ouvertes	Nombre d'articles renfermant des questions fermées	Les dimensions	Les axes
1	10	Difficultés à comprendre un message oral. (compréhension orale)	Les difficultés d'apprentissage du français
1	14	Difficulté à s'exprimer correctement. (Expression orale)	
1	22	Difficulté de comprendre l'écrit (Compréhension écrite)	
1	12	Difficulté d'écriture. (Production écrite)	
	16	Le professeur	Les facteurs causaux de l'apprentissage du français
	15	L'étudiant	
	13	Le contenu du manuel et les programmes	
	7	L'enseignement: supports et méthodes	
(1) Une seule question commune est posée pour tous les facteurs.	3	L'environnement scolaire	
			Les remèdes pédagogiques innovants.

مواصفات استبيان مادة اللغة التركية

Merkez		Cümle sayısı cevapla sınırlıdır	Açık uçlu soru sayısı
akademik zorluklar	genel zorluklar .	8	1
	konuşma zorlukları .	8	1
	Okuma zorlukları .	8	1
	Dinlemede zorluklar .	8	1
	Yazılı zorluklar .	8	1
Türk dilini öğrenmede güçlük yaratan faktörler	Öğretmen	5	1
	Öğrenci	5	1
	çalışma içeriği	5	1
	Öğretim stratejileri ve öğrenme etkinlikleri	5	1
	öğrenme kaynakları	5	1
	Sınıf ve okul ortamı	5	1
	Değerlendirme	5	1
	kültürel ve sosyal yönler	5	1
Yenilikçi öğretim uygulamaları		-	

رابط الموقع: Ld-me.com
(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

سادسا: مراجعة الاستبيان والتأكد من صدقه من قبل الخواء ومعلمي فرق الدول:

للتأكد من صدق استبيان كل مادة تم عرضه في صورته الأولية على مجموعة من المحكمين المتخصصين في مجال المناهج وطرق التدريس وبعض المعلمين والموجهين بالمرحلة الابتدائية.

صورة لعدد من صفحات تعديلات السادة الخواء

[illegible]

رابط الملاحظات

https://drive.google.com/file/d/1hhH_2i8nKyeiU-o-

MGqnQ4GnPhvaIK8L/view?usp=drivesdk

سابعا: الدراسة الاستطلاعية للاستبيان:

كما تم عرض استبيان كل مادة على فرق التخصص بالدول الثلاث بهدف ضبط الصياغات واستبدال المصطلحات بما يتناسب مع انقراطية كل دولة.

تم إجراء التعديلات المقترحة على الاستبيان وبذلك أصبح جاهزا للتجربة الاستطلاعية.

صورة لعدد من صفحات الاستبيان متضمنه تعديلات فرق الدول في مادة العلوم

[illegible]

صورة لعدد من صفحات الاستبيان متضمنة تعديلات فرق الدول في اللغة العربية

البيانات الأساسية

نفضل عزيري/ تي المعلم/ ة بتسجيل البيانات التالية:

- [illegible]

تعليمات الاستبيان

[illegible]

توجد بدرجة كبيرة	إذا كنت تعتقد أن العمود عشوائي بدرجة كبيرة بين التوزيعات المرحلة الابتدائية في بلدك
توجد بدرجة متوسطة	إذا كنت تعتقد أن العمود عشوائي بدرجة متوسطة بين التوزيعات المرحلة الابتدائية في بلدك
توجد بدرجة صغيرة	إذا كنت تعتقد أن العمود غير عشوائي بين التوزيعات المرحلة الابتدائية في بلدك

علما بأنه لا توجد إجابات صحيحة وأخرى خطأ حيث إنك تعبر عما تعتقده بالفعل.
ويمكنك الاسترشاد بالمثل التالي لأسلوب الاستجابة على بنود الاستبيان:

مدى تواجد الصعوبة		الصعوبة
تواجد بدرجة ضعيفة	بدرجة متوسطة	
	✓	عدم التمييز بين الماء والسفن في النطق

كما يوجد سؤال مفتوح نهاية المحور لتسجيل فيه ما تراه من صعوبات تعتقد في تواجدها بين التلاميذ.

وشعرا العاويته»

فرق القنطرة

اسْتَنْصَحُوا بِصَوَابٍ نَعْمَ الْفَتْوةُ
العَرَبِيَّةُ

[illegible]

- ما الصعوبات الأخرى التي تعتقد تواجدها لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية في بلدك؟

رقم	المادة	عدد الساعات	عدد الساعات
		نظرية	معملية
1	تجارب علمية في الميكانيك الكلاسيكية		
2	تجارب كهرات جسيمات وحقول موجية - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
3	التجارب في الفيزياء الحديثة		
4	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
5	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
6	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
7	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
8	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
9	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
10	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
11	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
12	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
13	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
14	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
15	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
16	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
17	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
18	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
19	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		
20	تجارب في الفيزياء الحديثة - انحناء الضوء إلى الكهنة الانضغاطية		

[illegible]

ردیف	عنوان	نوع سند	تاریخ
۱۰۱	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۰۲	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۰۳	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۰۴	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۰۵	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۰۶	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۰۷	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۰۸	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۰۹	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۱۰	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۱۱	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۱۲	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۱۳	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۱۴	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۱۵	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۱۶	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۱۷	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۱۸	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۱۹	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰
۱۲۰	تذکره اشعار و آثار و تراجم و شرح	مخطوط	سده ۱۰



Pictures for a number of the Questionnaire pages including readability Modifications

Background Information	
Name	
Gender	Male () - Female ()
Country	
Region	rural () - urban () - camp ()
Academic Specialization	
Qualification	
Years of teaching experience	
Training programs obtained	..... ..... .....
Experiences in dealing with and treating academic learning difficulties	..... ..... .....
Experiences in emergencies education (as a teacher of refugee students)	..... ..... .....

Third Dimension: Reading Difficulties			
1	Students have difficulties in interpretation skills. Students have difficulties in interpretation skills (asking and answering questions in reading materials).		
2	Refugee students are unable to know many sight words ?????? Refugee students are unable to know many sight words (e.g.it-the).		
3	Refugee students are unable to fluently read pseudo and real words alike.		
4	Refugee students read extremely slowly.		
5	Refugee students have poor word recognition skill		

First Dimension: Listening Difficulties			
1	Refugee students have a problem in hearing a sound that is not present in their native language inventory of phonemes. Refugee students have a problem in hearing a sound that is not present in their native language inventory of phonemes (e.g. G - V).		
2	Refugee students did not know how to listen for the main idea of the listening text.		
3	Refugee students did not know how to listen to the guess the meaning of the unknown words. Refugee students have difficulties in guessing new word and learning vocabulary .		
4	Students have difficulties in discriminating the sounds of English words in listening.		
5	Refugee students are unable to listen to any text actively .		

1	According to your experience, do the refugee students face other difficulties in learning the four English language skills? According to your experience, do the refugee students face other difficulties in learning the four English language skills?		
			
2	What are the most common difficulties refugee students have in listening skills?		
			
3	What are the most common difficulties refugee students have in speaking skills?		
			
4	What are the most common difficulties refugee students have in reading skills?		
			
5	What are the most common difficulties refugee students have in writing skills?		
			

صورة لعدد من صفحات الاستبيان متضمنه تعديلات فرق الدول في اللغة الانكليزية

Primer domaine : Difficultés d'apprentissage du français dans les quatre dimensions				
N	Articles	Degré de difficulté	Totalement Commun	Modéré Rare
Première dimension : difficultés d'écoute				
1	Les élèves réfugiés ont du mal à entendre un son qui n'est pas présent dans leur inventaire de phonèmes de leur langue maternelle.			
2	Les élèves réfugiés sont incapables de comprendre l'idée principale du document écouté.			
3	Ils ont du mal à saisir le sens des mots inconnus.			
4	Les élèves ont des difficultés à distinguer les sons des mots français à l'écoute.			
5	La capacité auditive des élèves n'est pas assez développée.			
6	Les élèves réfugiés ont des difficultés à reconnaître les mots qui viennent dans le texte d'écoute comme bonjour , adieu .			
7	Les élèves réfugiés ont des difficultés à écouter avec intérêt pour apprendre la prononciation correcte.			
8	Les élèves réfugiés ont des difficultés à apprendre un nouveau vocabulaire en écoutant un texte.			
9	Ils ont des difficultés à comprendre et à répondre de manière appropriée aux demandes directes en écoutant un texte.			
10	Ils ont des difficultés à discuter l'idée générale d'un document sonore.			
Deuxième dimension : difficultés à parler				
1	Les élèves réfugiés craignent parfois de prononcer les mots de manière incorrecte et ils ressentent un certain trouble tout en prononçant n'importe quel mot français.			
2	Ils confondent certaines pairs et des sons phonétiques (par exemple, vo et vi , par exemple dans les mots voiture et voiture ou vo et vi dans le mot voiture).			

N	Articles	Degré de difficulté	Totalement Commun	Modéré Rare
3	Les élèves réfugiés ont des difficultés à prononcer certaines consonnes en français (C'est-à-dire p ou t ou g ou k) et certaines voyelles (e, i, u).			
4	Ils rencontrent des difficultés de compréhension / des notions dans une situation de communication authentique.			
5	Ils sont incapables de reproduire la / les notion(s) dans la même situation de communication.			
6	Ils sont incapables d'utiliser cette notion dans des situations authentiques proposées par l'enseignant.			
7	Ils sont incapables de répondre dans leur vécu de façon personnelle la / les notion(s) apprises antérieurement.			
8	Les élèves se sentent anxieux et ont de la difficulté à prononcer correctement et à exprimer ses idées dans une conversation.			
9	Les élèves rencontrent des difficultés lorsqu'ils sont engagés dans des situations de communication authentiques.			
10	Ils ne peuvent pas se présenter ni communiquer avec les gens en français car ils sont bloqués et peu confiants à l'idée de parler.			
11	Les élèves réfugiés préfèrent rester silencieux et se contentent mal à l'aise durant les interactions en classe à cause de la timidité.			
12	Ils rencontrent des difficultés pour exprimer leurs idées dans une conversation.			
13	La plupart des étudiants réfugiés rencontrent des difficultés lorsqu'ils sont engagés dans des situations de communication authentiques.			
14	Les étudiants réfugiés ont du mal à exprimer leurs idées par la parole parce qu'ils ne pas assez de vocabulaire.			

N	Articles	Degré de difficulté	Totalement Commun	Modéré Rare
Troisième dimension : difficultés de lecture				
1	Les élèves réfugiés ont des difficultés de compréhension écrite générale.			
2	Les élèves réfugiés sont incapables de reconnaître beaucoup de mots dans un texte lu.			
3	Ils sont incapables de lire couramment et par groupes de sens.			
4	Les élèves réfugiés lisent très lentement.			
5	Ils ne prononcent pas correctement les phonèmes voyelles et consonnes .			
6	Les élèves réfugiés ne sont pas conscients de l'idée principale du texte. Ils s'occupent de l'articulation des mots plutôt que de leur signification.			
7	Ils ont des difficultés à faire des deductions et de interprétations après la lecture d'un texte.			
8	Ils ont du mal à respecter les accents toniques et les liaisons obligatoires.			
9	Les élèves réfugiés sont incapables de se souvenir du vocabulaire qu'ils apprennent.			
10	Ils oublient souvent les mots peu communs qu'ils apprennent car ils n'ont pas la possibilité de les utiliser ou de les entendre.			
11	Le plus souvent, ils lisent sans respecter l'intonation mélodique de l'écriture.			
12	Les élèves réfugiés sont incapables de lire un texte couramment.			
13	Parfois, les élèves réfugiés qui ne connaissent pas les concepts culturels français présentent des difficultés à comprendre les textes de lecture.			
14	Les élèves réfugiés sont incapables de dresser une liste de mots pour enrichir leur vocabulaire.			

N	Articles	Degré de difficulté	Totalement Commun	Modéré Rare
15	Les élèves réfugiés ont des difficultés à lire silencieusement un texte et à dégager l'idée principale.			
16	Ils sont incapables de parcourir les documents écrits avant de les lire pour déterminer l'objectif ou le type d'écrit.			
17	Les élèves réfugiés sont incapables d'identifier la relation entre les actions, les idées, les concepts et les thèmes au cours de leur lecture.			
18	En lisant des textes, les élèves réfugiés ont des difficultés à analyser le texte.			
19	Ils ont des difficultés à interpréter les textes littéraires en répondant aux questions posées.			
20	Ils sont incapables d'établir des liens entre leurs connaissances antérieures et les nouvelles informations acquises dans les textes informatifs ou littéraires simples et authentiques.			
21	Les élèves réfugiés ont des difficultés à lire différents types de textes pour en obtenir des informations et respecter du détail.			
22	Dans certains cas, les élèves réfugiés sont incapables de lire de manière autonome pour acquérir des informations.			
Quatrième dimension : difficultés d'écriture				
1	Les élèves réfugiés ont des difficultés à orthographier les mots.			
2	L'ajout des élèves ont du mal à rédiger des phrases grammaticalement et syntaxiquement correctes.			
3	Les élèves éprouvent des difficultés à appliquer correctement une notion grammaticale apprise.			

Deuxième dimension : Les facteurs associés de l'apprentissage du français				
N	Articles	Degré de difficulté	Totalement Commun	Modéré Rare
Les facteurs externes				
1	La compétence des enseignants utilisant la langue française en classe est limitée.			
2	Certains enseignants ont des difficultés au niveau de la gestion de leur classe.			
3	La prononciation des enseignants peut être différente de celle des élèves réfugiés.			
4	Le débit rapide des professeurs provoque des difficultés de compréhension chez les élèves.			
5	Les professeurs ont besoin de formation pour améliorer leur capacité à communiquer et à gérer le développement de leurs compétences académiques à l'école.			
6	Les enseignants utilisent les méthodes d'enseignement traditionnelles à l'intérieur de la salle de classe.			
7	Les professeurs ne s'intéressent pas trop à leur propre progrès professionnel.			
8	Les enseignants ignorent l'utilisation de la technologie de mise en œuvre dans l'enseignement de la langue française.			
9	Les enseignants se concentrent sur les compétences en lecture et en écriture écrites de celles de la parole et de l'écoute.			
10	La préparation des enseignants est souvent limitée à la connaissance de la langue sans pour autant penser à l'utiliser de manière communicative.			
11	Les enseignants ne donnent pas aux élèves l'occasion de communiquer et d'exprimer leur propre opinion.			

N	Les difficultés	Degré de difficulté	Totalement Commun	Modéré Rare
1	Programme surchargé.			
2	Les manuels sont inadéquats aux besoins des élèves.			
3	Les activités proposées dans les manuels sont ennuyeuses .			
4	Le manque d'activités orales dans les manuels est une raison importante des difficultés progressives des élèves.			
5	Les manuels incluent des activités inappropriées pour l'école.			
6	Les manuels comprennent des activités inappropriées autour de la lecture.			
7	Les manuels contiennent des textes peu motivants même d'élèves à comprendre.			
8	Les manuels comprennent des activités inappropriées et loin des besoins et des attentes des élèves.			
9	Les manuels n'offrent pas aux élèves la fréquence des occasions d'utiliser le français de manière communicative, et ils incluent pas suffisamment des tâches spécialement conçues pour l'apprentissage oral.			
10	Les documents qui supportent le français sont insuffisants et par suite le bon de l'écriture et la lecture sont limités en classe et à l'école.			
11	Le programme d'études n'offre pas suffisamment de possibilités d'apprendre et de pratiquer un vocabulaire nouveau et varié et n'offre pas suffisamment de variété dans les tâches conçues pour l'enseignement de la grammaire.			
12	Le programme qui ne satisfait pas les besoins de communication des apprenants y compris les principales raisons des difficultés d'écriture et d'expression des apprenants.			



صورة لعدد من صفحات الاستبيان متضمنه التعديلات في اللغة التركية

Birinci Eksen: Akademik Zorluklar:

No	İfade etmek	zorluk derecesi		
		Büyük ölçüde	orta derece	nadir
1	"ı" ve "i" harflerinin telaffuzunu ayırt etmede zorluk			
2	Mektubu telaffuz etmede zorluk			
3	Ünlü sesleri ayırt etmede zorluk			
4	Türkçe harfleri İngilizce harflerden ayırt etme zorluğu			
5	"j" ve "c" harflerinin telaffuzunu ayırt etmede zorluk			
6	Özellikle telaffuza yakın fonemler olduğunda, kelimeyi iştirken yazmada zorluk			
7	Uzun harfli bir kelime yazmada zorluk			
8	Telaffuz edilemeyen "ğ" içeren bir kelime yazmada zorluk			
9	Yazılı olarak "ğ" ve "y" arasında ayırım yapmakta güçlük çekme			
10	Kişi zamirlerinin ekleri ile iyelik zamirlerinin eklerini ayırt etmede zorluk			
11	Yumuşayan ve vurgulayan harfleri ayırt etmede zorluk			
12	Geçmiş zaman, kurgusal ve kurgusal olmayan kullanımı ayırt etmede zorluk			
13	Şimdiki zaman ile şimdiki zaman arasındaki farkı ayırt etmede zorluk			
14	Her son eke anlam yükleme zorluğu			
15	Öğrenci Arap dilinin kurallarına aşina olmadığı için Türk dilinin kurallarını anlamada zorluk			
16	Birkaç kelimeden oluşan bir cümle yazmada zorluk			
17	Cümle oluşturma ve konuşma zorluğu			
18	Uzun cümle konuşmalarını anlamada zorluk			
19	Hızlı bir konuşmaya yanıt vermede zorluk			
20	Daha önce seslerine aşina olmayan yeni insanlarla konuşma zorluğu			
21	Telaffuzu zor kelimeleri kullanmada zorluk			
22	Daha önce bahsedilmeyen yeni cümleleri konuşmada zorluk			
23	Kişisel düşüncelerini doğru cümle sırasını kullanarak ifade etmede zorluk			
24	Türk dilini sürekli ve tutarlı bir şekilde düşünme ve konuşma zorluğu			
25	Konuşma sırasında farklı tonlama ve tonlama göstermede zorluk			
26	Bilimsel konuları yazmada zorluk			
27	Kelimeleri ezberlemede ve onları çabucak unutmada zorluk			
28	Yeni kelimeleri okumada zorluk			
29	Benzer egzersizleri yapmakta zorluk			
23	Kişisel düşüncelerini doğru cümle sırasını kullanarak ifade etmede zorluk			
24	Türk dilini sürekli ve tutarlı bir şekilde düşünme ve konuşma zorluğu			
25	Konuşma sırasında farklı tonlama ve tonlama göstermede zorluk			
26	Bilimsel konuları yazmada zorluk			
27	Kelimeleri ezberlemede ve onları çabucak unutmada zorluk			
28	Yeni kelimeleri okumada zorluk			
29	Benzer egzersizleri yapmakta zorluk			

ثامنا- تجربة الاستبيان الاستطلاعية ميدانياً لكل مادة من المواد:

- بعد الانتهاء من إعداد الصورة الأولية للاستبيان، وعرضه على السادة المحكمين ومعلمي الفرق وعمل التعديلات المطلوبة، تم تطبيق الاستبيان على عينة عشوائية من 15 معلم لكل مادة بالمرحلة الابتدائية في الدول الثلاث، وذلك للتأكد من صلاحية الاستبيان ومناسبة انقراية الاستبيان لكل دولة.
- قامت كل دولة بكتابة تقرير كمي وكيفي عن مدى موافقة معلمي كل مادة على عبارات الاستبيان، وكذلك كافة التعديلات المقترحة في صياغة عبارات الاستبيان من قبل السادة المعلمين.

نماذج من تقارير الدول في بعض المواد :

تقرير سوريا لاستبيان صعوبات العلوم

[illegible]

تقرير سوريا لاستبيان صعوبات مادة الدراسات الاجتماعية

تقرير اقترائية الاستبيان (سوريا)

قضت لجنة الدراسات الاجتماعية لمشروع صعوبات التعلم في سوريا وثلاثة احمـد الحاج علي وعضوية كل من قصي شلالو و محمد حاج عمر جبري الاستبيان على عشرين معلماً موزعين في الشمال السوري ، بإحصاءات (معلم صف - تاريخ - جغرافية) وذلك للتأكد من مناسبة الصياغة للقوة ، و إبداء الملاحظات الضرورية ، وذلك في الفترة الواقعة ما بين ٢٠٢١-٨-٢٣م و ٢٠٢١-٨-٢٦م
وقد أقر العمل عامة عن تصحيح عدد من بنود الاستبيان ثم تمهينها في ورقة واحدة و إرسالها الى الدكتور عبد الحميد صوري المسبق العام للرد مع .

ملخص المقترحات على استبيان صعوبات التعلم في مادة

الدراسات الاجتماعية - المرحلة الابتدائية -

مقدمة : تمت المداولة مع عشرين معلماً للدراسات الاجتماعية ، في مناطق الشمال السوري ، لجمع الملاحظات التي تخص الفوضوح و الإبلغة الكاملة لجارات الاستبيان ، تم تم تخصيصها في السطور الآتية :

أولاً : الصعوبات الأكاديمية :

- ١ - التعديلات :
 - البند ١ : بدل عنوان الخريطة ، نوع الخريطة (سياسية - اقتصادية)
 - البند ٨ : إضافة حدود الدول القديمة .
 - البند ١٠ : بدل الظاهرات ، الظواهر الجغرافية
 - البند ١١ : استبدال الظاهرات ، بالظواهر
 - البند ٣٤ : بدل الأبطال ، القادة المحتكين ، و الحكام اصحاب الدراية .
 - البند ٣٨ : إضافة كلمة و الفصل بعد كلمة التمييز
 - البند ٥٣ : استبدال العبارة الواردة بعبارة : ضعف القدرة على تصحيح الآراء و الاستنتاجات
 - البند ٥٥ : إضافة - إلى كلمة الفقر بداعي التصحيح
 - البند ٥٩ : إضافة كلمة إسلامية بعد كلمة العروبة .
- ٢ - المخرجات :
 - تعديل مدى الاستبيان ، ليتألف من خمس خيارات ، بدلا من ثلاث ، و تحويلها إلى عيانات نسبية رقمية .

ثانياً : العوامل المسببة للصعوبات :

- ١ - الصعوبات :
 - محور التنمية : البند ٣ : بدل القيمة الوظيفية ، الفائدة المرجوة .
 - محور الجوانب الثقافية و الاجتماعية : البند ٦ : إضافة الطيفي و الديني
 - محور البيئة المصغرة و المخرسية : البند ٨ : إضافة البروتوكولية بعد كلمة المظهرية
- ٢ - المخرجات :
 - تعديل مدى الاستبيان ، ليتألف من خمس خيارات ، بدلا من ثلاث ، و تحويلها إلى عيانات نسبية رقمية .

استقرائية الاستبيان لمجموعة من معلمي الدراسات الاجتماعية / الأبن

أولاً : تم إرسال الاستبيان الى ٨ من معلمي الدراسات الاجتماعية ممن لهم خبرة فخريرس ذوي صعوبات التعلم و مع أغلبهم بعد قراءة الاستبيان ، إبداع الرأي فيما يلي :

هل تفسر الاستبيان صعوبات التعلم في الدراسات الاجتماعية أم لا ؟

هل تتناسب فقرات الاستبيان مع اللغة المستهدفة وهي من الصف الأول الأساسي وحتى السادس الأساسي .

هل صارت الاستبيان مفهومة أم لا ؟ إذا كان هناك فقرات بحاجة إلى تعديل يتم ذكرها ؟

هل توجد فقرات ترغب بإضافتها على الاستبيان ؟

أي ملاحظات أخرى على الاستبيان .

ثانياً : مع مجموعة أخرى مع ٧ من معلمي الدراسات الاجتماعية ممن لهم خبرة فخريرس ذوي صعوبات التعلم و مع قراءة فقرات الاستبيان مع المعلمين و مناقشة ملاحظاتهم و استفساراتهم في ضوء الإجراءات المنهجية السليمة : تمت التفتت عما يلي :

أجمع المعلمين على مناسبة فقرات الاستبيان للغة الصغرى وهي من الصف الأول الأساسي وحتى السادس الأساسي

أجمع المعلمين على مناسبة صياغة فقرات الاستبيان لمادة الدراسات الاجتماعية

أجمع معظم المعلمين على مناسبة أسلوب الطرح بما يتوافق مع أسس منطقية و شاملة

أجمع معظم المعلمين بأن فقرات الاستبيان غطت صعوبات التعلم عند الطلبة في الدراسات الاجتماعية

فقر بعض المعلمين بحدوث بعض الفقرات كون عدد فقرات الاستبيان طويلاً

فقر بعض المعلمين بعض فقرات الاستبيان على تخصيص في اللغة العربية

فقر بعض المعلمين الإلتزام بترتيب المعلمين على صعوبات التعلم

ولمما يلي نماذج من آراء بعض المعلمين عن الاستبيان

المعلم : صابر كدرجا المخرجات

المدرسة : امام علي بن أبي طالب

الدراسة : شاملة لجوانب المعرفة التربوية و التراث الثقافي المعرفي و التربوي (الطلق و المعلم والمادة

الدراسة)

أضف أن هذه الدراسة طرحت العديد من الحلول للمشكلات التي تواجه الأطراف الثلاثة

تقرير سوريا لاستبيان صعوبات مادة اللغة العربية

بعض الملاحظات على بنود الاستبيان			
رقم البند	رقم الصفحة	العبرة	الملاحظة
٢٠	٤	تحديد الكلمات التي لها نفس الإيقاع	المقصود بالإيقاع الوزن الصرفي للكلمة
٢٥	٥	تحديد مضاد بعض الكلمات المعطاة	استبدال كلمة مضاد بكلمة تضاد
١٢٦	٩	كتابة ألف في كلمتي (ابن - ابنة) حسب ورود الكلمة في الجملة كتابة إملائية صحيحة	استبدال كلمة ألف بكلمة هزة الوصل
١٢٢	٩	كتابة الكلمات التي بها حروف تنطق ولا تكتب كتابة صحيحة	حذف ألف ها التثنية من بعض أسماء الإشارة كتابة وتبقى لفظاً وألف من كلمتي اسم الجلال (الله - الرحمن - إله) ولكن - لكن - من كلمة اسم في البسمة مثلاً.
١٢٣	٩	التمييز بين كتابة الألف اللينة التي تكتب ألفاً والتي تكتب ياء	التمييز بين الألف اللينة في أواخر الكلمات الثلاثية التي تكتب ألفاًمدودة وأصلها واو والتي تكتب مقصورة وأصلها ياء
١٥٢	١٠	حكي قصة قصيرة مفهومة	استبدال كلمة حكي بكلمة سرد
١٦٢	١٠	تمييز الفاعل (اسم ظاهر - ضمير متصل - ضمير مستتر)	تمييز الفاعل (اسم ظاهر - ضمير متصل - ضمير مستتر)
١٧٠	١٠	تعرف مفهوم الجر بالإضافة وأثر الإضافة وعلامات الجر	مستوى صف تاسع وما فوق
١٧٥ - ١٧٧	١٠	التمييز بين أنواع المفعول المطلق - إعراب المفعول المطلق	صف تاسع
١٧٧ - ١٧٨	١٠	تحديد المفعول لأجله - إعراب المفعول لأجله	صف تاسع
١٧١ - ١٧٢	١٠	التمييز بين الأسماء المصروفة و المنوعة من الصرف . تحديد أسباب منع الأسماء من الصرف وإعرابها	مستوى صف ثامن

تقرير لبنان لاستبيان صعوبات مادة اللغة العربية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

الاستبيان واضح وشامل لكل ما يواجهه المعلم أو التلميذ أثناء العملية التعليمية جزاكم الله خيراً .

البنود الخاصة بالصفوف الثلاثة الأولى وافية جداً لكل الصعوبات الموجودة في مدارسنا وخاصة في ظل الظروف الحالية والتعليم عن بعد وعدم قدرة المعلم على متابعة التلميذ والعمل على حل هذه الصعوبات ضمن الصف .

أيضاً البنود الخاصة بالمعلمين شاملة ونرجو العمل على علاجها من خلال دورات تدريبية للمعلمين للتعرف على أساليب التدريس الحديثة .

ملاحظات معلمي الأردن على الاستبيان في الرياضيات

المحور الأول: الصعوبات الأكاديمية
مربي المعلم: يوايه الطالب الصعوبات التالية:

الصفحة	الصفحة	الصفحة	الصفحة
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	100

(4)

(5)

المحور الأول: يسمى إلى تعرف درجة انتشار صعوبات تعلم (تذكر مادة التخصص) الأكاديمية في بين تلاميذك وذلك من خلال تحديدك لمدى انتشار كل صعوبة يوضع علامة (✓) أسفل البديل الذي تراه متفقاً مع رأيك على النحو التالي:

ملاحظة بدرجة كبيرة	ملاحظة بدرجة متوسطة	ملاحظة بدرجة ضعيفة
إذا كنت تعتقد أن الصعوبة منتشرة بدرجة كبيرة بين تلاميذ المرحلة الابتدائية في بلدك	إذا كنت تعتقد أن الصعوبة منتشرة بدرجة متوسطة بين تلاميذ المرحلة الابتدائية في بلدك	إذا كنت تعتقد أن الصعوبة غير منتشرة بين تلاميذ المرحلة الابتدائية في بلدك

علماً بأنه لا توجد إجابات صحيحة وأخرى خطأ حيث أنك تعبر عما تعتقده بالفعل. وبمكثك الاسترشاد بالمثل التالي لأسلوب الاستجابة على بنود الاستبيان:

ملاحظة بدرجة كبيرة	ملاحظة بدرجة متوسطة	ملاحظة بدرجة ضعيفة
صعوبة التمييز بين العدد الزوجي والعدد الفردي	صعوبة التمييز بين العدد الزوجي والعدد الفردي	صعوبة التمييز بين العدد الزوجي والعدد الفردي

كما يوجد سؤال مفتوح نهاية المحور لتسجل فيه ما تراه من صعوبات تعتقد في تواجدها بين تلاميذك.

شكرًا لكم،

فريق الرياضيات

ملاحظات معلمي لبنان على الاستبيان

- المناهج القديمة التي تحتاج إلى تحديث أو وجود booklet إلى جانب الكتاب المدرسي لتثبيت المعلومات الهامة.
- كثافة المناهج والحشو الذي لا يخدم الهدف التعليمي.
- الخوف والتوتر لدى التلميذ من الامتحان.
- وجود عدد لا بأس به من التلاميذ كانوا في المدارس الرسمية ولغتهم فرنسية ويتابعون تعليمهم باللغة الإنكليزية و غير قادرين على التماسي مع اللغة.
- ضعف التلاميذ باللغة الإنكليزية يؤثر سلباً على مستواهم في الرياضيات.
- الفروقات الفردية والفروقات العمرية كبيرة بين التلاميذ.
- عدم وجود البيئة الحاضنة السليمة المساعدة للتلميذ، و القدرة على التعاون مع المدرسة للنهوض بمستوى ولدهم.
- عدم ربط الرياضيات بالحياة الواقعية مما يؤدي إلى شعور التلميذ بالملل.
- عدد الحصص المخصص للمادة غير كافٍ للمناهج.
- زيادة الأعباء والواجبات على عاتق المعلم وعدم وجود الوقت الكافي للمعلم للتواصل مع تلاميذه بما يخدم العملية التعليمية.
- العدد الكبير للتلاميذ في الغرفة الصفية لا يسمح بحسن متابعة المعلم للتلاميذ.



Jordan Report on English Language Learning Difficulties Questionnaire

In this report a number of comments and observations were recorded about English Language Learning Difficulties Questionnaire which focuses on

- English language learning difficulties that students suffer from.
- the causative factors of English language learning difficulties, and the innovative teaching remedies for overcoming and dealing with the English language learning difficulties.
- Recorded notes:
 1. The questionnaire mentioned many problems are realistically related to students and their problems in studying specially pronunciation difficulties such as: Distinguishing between 'sh' and 'ch' or d and b .
 2. These kind of problems faces 70% of our students Influenced by war, poverty and the prevailing wrong culture about the lack of importance of education, especially for girls .
 3. The Questionnaire written in a every clear and understandable way although there are some difficult words, the general idea and the questions are rather clear.
 4. Refugee students have difficulties in understanding and responding appropriately to direct requests in listening texts due to lack of listening materials and their weak knowledge of English.(listening difficulties point8)
 5. I agree that refugee students do not know how to pronounce a certain word well because of their dialects. And some learned English late.(Speaking Difficulties point4)

Opinions and observations were taken from 15 teacher have been teaching in Zaatari camp elementary school.

تقرير لبنان لاستبيان صعوبات مادة اللغة الفرنسية

Rapport du Liban relatif au questionnaire des difficultés d'apprentissage de la langue française.

تقرير تجربة استبيان اللغة الفرنسية على عينة من المعلمين في المدارس في لبنان

حضرة الدكتور المحترم
حضرة اللجنة الكريمة
تحية تقدير واحترام

الموضوع: استطلاع آراء المعلمين في لبنان للتحقق من قرائية الاستبيان وعباراته المختلفة ومناسيتها وقربها من فهم المعلمين واللغة المستخدمة والمصطلحات ومدى استيعابها.

العينة: 5 معلمات من المدارس الرسمية يعلمن بعض التلاميذ السوريين (لعدم وجود مدارس تعلم الفرنسي للتلاميذ السوريين) 4 منهم حضرن وواحدة كانت عبر الهاتف لتعذر حضورها.

التقرير :

1. نتيجة للتشابه والطريقة التي بني عليها استبيان اللغة الفرنسية والتي هي نفسها اتبعها استبيان اللغة الانكليزية، فقد استدركت كل الملاحظات التي خرجت من تجربة استبيان اللغة الانكليزية والتي تتعلق بالاطار العام مع الاحتفاظ بخصوصية اللغة الفرنسية بنسبة 90% من الصعوبات وخاصة انه هنالك ضعف كبير في اللغة الفرنسية عند التلاميذ السوريين.
2. اضيف الى النقطة السابقة تناول الاستبيان كل ما هو نظري وفي الميدان فكان تعليق المعلمات انه مطابق تماما لما يحدث معهن في الصفوف مع تلاميذهن.
3. كان هناك بعض العبارات التي تحتوي على اللبس وعدم الوضوح فتم تغييرها بعبارات فضلن المعلمات استعمالها وتبديله.
4. استدركت التكرار في العبارات كما كان حاصل مع استبيان الانكليزي وطبعاً بما لا يؤثر على خصوصية اللغة الفرنسية وقواعدها ومهاراتها.
5. وجود بعض الصعوبات في تفسير بعض المفردات والمصطلحات وفهمها فاستبدلت مباشرة من قبل رئيسة الفريق السيدة علا دبوسي.
6. صحيح ان العينة صغيرة ولكن كان هناك نقاش فعال ومفيد قادته السيدة علا دبوسي لكل عبارة ومفردة موجودة في الاستبيان وقد وضحت بعض المفاهيم بما يخص التعبير الشفهي. واخيراً سيتم ارفاق هذا التقرير مع النسخة الاخيرة المعدلة لاستبيان اللغة الفرنسية.

ولكم جزيل الاحترام
علا دبوسي
لؤلؤة قشاش

في 11 ايلول 2021



تقرير سوريا لاستبيان صعوبات التعلم في اللغة التركية

بازی öğretmenlere anket yaptıktan sonra öğrenme güçlüklerinin tedavisi hakkında bazı görüşlere ulaştık.

Birincisi: Bazıları hızlı bir sohbete cevap vermede zorluk gördü ve öğrenci hayatın her alanından birkaç kelimeyi nasıl ezberleyeceğini bildiği için her gün birkaç yeni kelime ezberlemek olduğunu söyledi.

İkincisi: Bazıları sesli harfleri telaffuz etmede zorluk gördü ve bunları işlemek, sesli harf içeren kelimeleri okumak ve ezberlemek oldu.

Üçüncüsü: Bazıları uzun cümle konuşmaları anlamakta güçlük çekiyor ve onlara hitap etmek Türkçe dizileri ve Türkçe konuşan Türkçe programları takip ediyor.

Dördüncüsü: Harfleri yumuşatmada, vurgulamada ve işlemede, yani kuralı net bir şekilde anlamak ve vurgu ile yumuşatma arasında ayırım yapmak ve birkaç örnek vermek ve bunları öğrenci tarafından uygulamak konusunda bazıları zorluk gördü.

Beşinci: Bazıları, kurgusal ve kurgusal olmayan geçmiş zamanı ayırt etmekte ve öğrenciye günlük yaşamdan örnekler vererek ve kurgusal bir geçmişe işaret eden birkaç hikaye okuyarak tedavi etmekte zorluk gördü

الطور الثالث: التقييم التدريسية المتصورة

من واقع مخرجات التدرية التي تم تحليلها، استخلصت أهم التقييمات التدريسية التي تشهدها التلميذات من معوقات تعلم العلوم وعلمها لدى التلاميذ المرحلة الابتدائية.

رقم	مصدر المتصورة	التقييمات التدريسية المتصورة التي تعيق من معوقات التعلم والتدريس
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

رابط الموقع: Ld-me.com
(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

استبيان مادة الدراسات الاجتماعية في صورته النهائية






المركز الإنساني
 Humanitarian Excellence

البنك الإسلامي للتنمية
 Islamic Development Bank

مشروع بناء برامج تعويضية
 لصعوبات تعلم المواد الدراسية للاجئين السوريين
 في كل من (لبنان - الأردن - الداخل السوري)

استبيان صعوبات تعلم اللغات الأجنبية

١٤٤٢هـ / ٢٠٢١م

عربي/ إلى المعلمة:
 نظراً لتطور المحوري والمهم الذي تقوم به كعالم لمادة **(الدراسات الاجتماعية)** لتستدعي
 مساهمتك وتعلمها، وبخاصة في حالات الطوارئ، فإني أنا جادة متفرضة لكبرف على درجة تعلمك
 حول: ما هي الصفات التي يعطيها علم التاريخ، الأهمية، دور المساهمات التي تأتي على وجود هذه
 الصفات، وأهمها، وتعرف على هذه الصفات التاريخية لتحذ الصفات، دور الصفات، ولماذا التأكيد
 لتعلمها، وتناقش تلك الصفات التي تتضمن الاهتمام لأتلة معلمين، دور صفات تعلم مادة
(الدراسات الاجتماعية)، التي يعطيها علم التاريخ، دور الصفات التاريخية للصفات تعلم مادة
(الدراسات الاجتماعية)، ودور الصفات التاريخية للصفات التاريخية للصفات تعلم مادة
 التاريخية وبخاصة مادة **(الدراسات الاجتماعية)**

١٤٤٠هـ/٢٠١٩م، يصرني إلى الصفات التي تعطيها صفات تعلم مادة **(الدراسات الاجتماعية)** الأكاديمية بين تلك الصفات، وذلك من خلال تعديدها لمدى انتشار كل صفات
 بوضع عامة (١) أسهل البذل الذي تراه مثلاً مع أيدي على النحو التالي:

مادة بدرية كبرى	١٤٤٠هـ/٢٠١٩م، يصرني إلى الصفات التي تعطيها صفات تعلم مادة (الدراسات الاجتماعية) الأكاديمية بين تلك الصفات، وذلك من خلال تعديدها لمدى انتشار كل صفات بوضع عامة (١) أسهل البذل الذي تراه مثلاً مع أيدي على النحو التالي:
مادة بدرية متوسطة	١٤٤٠هـ/٢٠١٩م، يصرني إلى الصفات التي تعطيها صفات تعلم مادة (الدراسات الاجتماعية) الأكاديمية بين تلك الصفات، وذلك من خلال تعديدها لمدى انتشار كل صفات بوضع عامة (١) أسهل البذل الذي تراه مثلاً مع أيدي على النحو التالي:
مادة بدرية صغيرة	١٤٤٠هـ/٢٠١٩م، يصرني إلى الصفات التي تعطيها صفات تعلم مادة (الدراسات الاجتماعية) الأكاديمية بين تلك الصفات، وذلك من خلال تعديدها لمدى انتشار كل صفات بوضع عامة (١) أسهل البذل الذي تراه مثلاً مع أيدي على النحو التالي:

علاوة على ذلك، لا توجد إجابات صحيحة وأخرى خاطئة، حيث أنه نجر ما تعلمه، والتعلم، ومكتشف
 المتعلم، وبالتالي فالتقني أسلوب المتعلم، الذي يولد المتعلم:

الصفحة	مادة بدرية كبرى	مادة بدرية متوسطة
عدد الصفحات على شكل الخريطة	٧	٧

كما يوجد سؤال يصرني على الفور لتسجيله في ما تو من صفات تعطي في تناقشها في الامتحان.

وهذا شكركم لتعاونكم...

فرح خليل الدارسات الاجتماعية

البيانات الأساسية

تفضل عزيزي المعلم/ة بتسجيل البيانات التالية:

الاسم:

اللقب:

الدولة: / المنطقة: ريف ☐ حضر ☐ عجم ☐

التخصص:

المؤهل الدراسي:

عدد سنوات الخبرة في التدريس:

البرامج التدريبية التي تم إكتمالها في مجال صموات التعلم:

1.

2.

3.

4.

خبرات في علاج صموات التعلم الأكاديمية:

1.

2.

3.

خبرات في التعليم في حالات الطوارئ:

1.

2.

3.

4.

[illegible][illegible]

٢	المصنوعة	مدى اعتماد المصنوعة	
	والتي تلبي احتياجات المقادير جغرافية وإقليمية.	مدرسة كبرى	مدرسة متوسطة
	٣	مدرسة متوسطة	مدرسة متوسطة
٤	١	١	١
٥	٢	٢	٢
٦	٣	٣	٣
٧	٤	٤	٤
٨	٥	٥	٥
٩	٦	٦	٦
١٠	٧	٧	٧
١١	٨	٨	٨
١٢	٩	٩	٩
١٣	١٠	١٠	١٠
١٤	١١	١١	١١
١٥	١٢	١٢	١٢
١٦	١٣	١٣	١٣
١٧	١٤	١٤	١٤
١٨	١٥	١٥	١٥
١٩	١٦	١٦	١٦
٢٠	١٧	١٧	١٧
٢١	١٨	١٨	١٨
٢٢	١٩	١٩	١٩
٢٣	٢٠	٢٠	٢٠
٢٤	٢١	٢١	٢١
٢٥	٢٢	٢٢	٢٢
٢٦	٢٣	٢٣	٢٣
٢٧	٢٤	٢٤	٢٤
٢٨	٢٥	٢٥	٢٥
٢٩	٢٦	٢٦	٢٦
٣٠	٢٧	٢٧	٢٧
٣١	٢٨	٢٨	٢٨
٣٢	٢٩	٢٩	٢٩
٣٣	٣٠	٣٠	٣٠
٣٤	٣١	٣١	٣١
٣٥	٣٢	٣٢	٣٢
٣٦	٣٣	٣٣	٣٣
٣٧	٣٤	٣٤	٣٤
٣٨	٣٥	٣٥	٣٥
٣٩	٣٦	٣٦	٣٦
٤٠	٣٧	٣٧	٣٧
٤١	٣٨	٣٨	٣٨
٤٢	٣٩	٣٩	٣٩
٤٣	٤٠	٤٠	٤٠
٤٤	٤١	٤١	٤١
٤٥	٤٢	٤٢	٤٢
٤٦	٤٣	٤٣	٤٣
٤٧	٤٤	٤٤	٤٤
٤٨	٤٥	٤٥	٤٥
٤٩	٤٦	٤٦	٤٦
٥٠	٤٧	٤٧	٤٧
٥١	٤٨	٤٨	٤٨
٥٢	٤٩	٤٩	٤٩
٥٣	٥٠	٥٠	٥٠
٥٤	٥١	٥١	٥١
٥٥	٥٢	٥٢	٥٢
٥٦	٥٣	٥٣	٥٣
٥٧	٥٤	٥٤	٥٤
٥٨	٥٥	٥٥	٥٥
٥٩	٥٦	٥٦	٥٦
٦٠	٥٧	٥٧	٥٧
٦١	٥٨	٥٨	٥٨
٦٢	٥٩	٥٩	٥٩
٦٣	٦٠	٦٠	٦٠
٦٤	٦١	٦١	٦١
٦٥	٦٢	٦٢	٦٢
٦٦	٦٣	٦٣	٦٣
٦٧	٦٤	٦٤	٦٤
٦٨	٦٥	٦٥	٦٥
٦٩	٦٦	٦٦	٦٦
٧٠	٦٧	٦٧	٦٧
٧١	٦٨	٦٨	٦٨
٧٢	٦٩	٦٩	٦٩
٧٣	٧٠	٧٠	٧٠
٧٤	٧١	٧١	٧١
٧٥	٧٢	٧٢	٧٢
٧٦	٧٣	٧٣	٧٣
٧٧	٧٤	٧٤	٧٤
٧٨	٧٥	٧٥	٧٥
٧٩	٧٦	٧٦	٧٦
٨٠	٧٧	٧٧	٧٧
٨١	٧٨	٧٨	٧٨
٨٢	٧٩	٧٩	٧٩
٨٣	٨٠	٨٠	٨٠
٨٤	٨١	٨١	٨١
٨٥	٨٢	٨٢	٨٢
٨٦	٨٣	٨٣	٨٣
٨٧	٨٤	٨٤	٨٤
٨٨	٨٥	٨٥	٨٥
٨٩	٨٦		

٤	١	تدرس منافع خاصة بالنسبة لطبيب الأطفال على مصطلحات ومفاهيم وهذهما يتصبغان شعرايا من التشديد.			
		ما العوامل الأخرى التي تؤثر على المصطلح وأسيب صعوبة في التعلم التلاميذ. إنماء المراسمات الاجتماعية في المرحلة الابتدائية؟			
٥	٢	العوالم لتسمية الموضوعات			
		مدى التأثير على صورت الموضوع	بدرجة كبيرة	بدرجة متوسطة	بدرجة ضئيلة
٥	٣	صعب إنماء الخلقين وأسيب الجبهيات الترسس للمناسبة التلاميذ ذوي صعوبات تعلم المراسمات الاجتماعية.			
		عدم تقبل أسيب الجبهيات الترسس المستفيدة من جانب الخلقين التواصل الطرقي من جانب التلاميذ ذوي صعوبات تعلم المراسمات الاجتماعية في الخلقين الطرقيين.			
		عندما التسمية الترسس لتطبيق التوازن بين الجوانب النظرية والعملية. وبين الجوانب النظرية والعملية والجوانب التي تؤثر التربية.			
		عدم توفر لغة مرصمة للخلقين لتطبيق الترسس في صعوبات تعلم المراسمات الاجتماعية وتضع كالمية لتلميذ أسيب الجبهيات الترسس المتعلقة.			
		صعب الترابط بين الأنشطة التعليمية وأعداد لتتبع التلاميذ ذوي صعوبات تعلم.			
٥	٤	صعب مراعاة الزمن المتاح والأنشطة التعليمية عند التخطيط والاعداد. لأنما جانب التعلم وكيفية إشراك التلاميذ ذوي صعوبات تعلم المراسمات الاجتماعية بصورة فعالة لها			
		قلة التنوع في الأنشطة التعليمية للتلاميذ ذوي صعوبات تعلم المراسمات الاجتماعية (أدوية، اجتماعية، فنية، اصفية، مبرهية، حركية، تعليمية)			
		ما العوامل الأخرى التي تؤثر على الترسس والأنشطة التعليمية وأسيب صعوبة في التعلم التلاميذ إنماء المراسمات الاجتماعية في المرحلة الابتدائية؟			

[illegible][illegible][illegible]

عنوني) في العلم)ة..... حقلقة الله	
نحن في حاجة لتعرف على المعالجات الرئيسية المبكرة التي تسببها في الإصابة وعلاج صعوبات تعلم	لنحس في حاجة لتعرف على المعالجات الرئيسية المبكرة التي تسببها في الإصابة وعلاج صعوبات تعلم
تعليم	تعليم
تعليم	تعليم
تعليم	تعليم
تعليم	تعليم
تعليم	تعليم
تعليم	تعليم
تعليم	تعليم
تعليم	تعليم
تعليم	تعليم
تعليم	تعليم
تعليم	تعليم

المحور الثالث: المخرجات التدريسية المشتركة للوقاية وعلاج صعوبات تعلم الدراسات الاجتماعية

من واقع خبرتك الميدانية تفضل بتسجيل أهم المبادرات والاستراتيجيات التي تتبعها للوقاية وعلاج صعوبات تعلم الدراسات الاجتماعية لدى التلاميذ بالمرحلة الابتدائية

المخرجات التدريسية المشتركة للوقاية وعلاج صعوبات التعلم	وصف المصوبة
١	
٢	
٣	
١	
٢	
٣	
١	
٢	
٣	
١	
٢	
٣	

رابط الموقع: Ld-me.com
(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

91

1

2

211

عزيزي / تي / العلم:..... حفظه الله نحن في حاجة لتعرف المعالجات التدرسية المبكرة التي يمكن تسديدها لتولوية من صعوبات تعلم اللغة العربية وعلاجها. المحور الثالث: متى في تعرف المعالجات التدرسية المبكرة لتولوية من صعوبات تعلم اللغة العربية وعلاجها، وذلك يوضح الصعوبة وكيفية التصدي لها	
المعالجات التدرسية المبكرة لتولوية وعلاج صعوبات التعلم	رسالة الصعوبة

وَشَكَرَ الْاِثْمَانِيَّةَ

فرق اللغة العربية

[illegible][illegible]

المحور الثالث: الممارسات التدريسية المبتكرة للوقاية وعلاج صعوبات تعلم.....:
من واقع خبرتك الميدانية تفضل بتسجيل أهم المبادرات والاستراتيجيات التي تتبعها للوقاية وعلاج صعوبات تعلم اللغة العربية لدى التلاميذ بالمرحلة الابتدائية:

المعالجات التدريسية المبكّرة للوقاية وعلاج صعوبات التعلم	وصف الصعوبة
.....	
.....	
.....	
.....	

وَشُكْرًا لِّمَعَاوَنَتِهِ

فرق اللغة العربية

رابط الموقع: Ld-me.com

(أنشطة المشروع – المهمة الثانية)

استبيان مادة اللغة الانكليزية في صورته النهائية

The Final Version of English Language Learning Difficulties Questionnaire

English Language Learning Difficulties Questionnaire

Dear Teacher.....

Due to the essential role as an English language teacher in addressing learning difficulties in emergencies, we urgently need to know your point of view about English language learning difficulties that students suffer from, the most important causes that lead to those difficulties and how you overcome these difficulties through suggesting the effective remedies. To achieve this, the questionnaire includes three domains: English language learning difficulties that students suffer from, the causative factors of English language learning difficulties, and the innovative teaching remedies for overcoming and dealing with the English language learning difficulties.

- The first domain seeks to know the spreading degree of English language learning difficulties among students by determining the extent of each difficulty by marking (✓) below the alternative that agrees with your point of view as follows:

Very common	If you think that the difficulty is very common among primary school students in your country
Moderately common	If you think that the difficulty is moderately widespread among primary school students in your country
Uncommon	If you think that the difficulty is not common among primary school students in your country

There are no correct and wrong answers as you are expressing what you really think. You can be guided by the following example of how to respond to questionnaire items:

Difficulty	The degree of difficulty		
	Very common	Moderately common	Uncommon
Distinguishing between 'sh' and 'ch' in pronunciation.			

There is also an open question at the end of the domain in which you record the difficulties that you think spread among your students.

Thank you for your cooperation
English Team

2

English Language Learning Difficulties Questionnaire

English Team
Prof. Eman Mohamed Abdel-Haq (Head of the Team)
Dr. Hasnaa Sabry Abdel-Hamid Helwa
Dr. Nesreen Youssef Abd Elrauf
Dr. Loalooa Kachach

First Domain : English Language Learning difficulties in the four Skills

No	Items	Degree of difficulty		
		Very Common	Moderate	Uncommon
First Dimension: Listening Difficulties				
1	Refugee students have a problem in hearing a sound that is not present in their native language inventory of phonemes (e.g. G-V).			
2	Refugee students do not know how to listen for the main idea of the listening text.			
3	Refugee students have difficulties in guessing new word and learning vocabulary.			
4	Students have difficulties in discriminating the sounds of English words in listening.			
5	Refugee students are unable to listen to any text actively.			
6	Refugee students have difficulties in recognizing rhyming words in the listening text.			
7	Refugee students have difficulties in listening to learn correct pronunciation.			
8	Refugee students have difficulties in understanding and responding appropriately to direct requests in listening text.			
9	Refugee students have difficulties in listening for a general understanding (listening for gist).			
Second Dimension: Speaking Difficulties				
1	In EFL classes, refugee students sometimes fear of pronouncing the words in a wrong manner and they have sense of fear, attention issues, irritability and agitation while pronouncing any English word.			
2	Refugee students have difficulties to pronounce some pairs of English consonant sounds (i.e. /g/ and /j/ as in chair and share; /v/ and /f/ as in van and fan; /p/ and /b/ as in pat and bat).			
3	Refugee students have difficulties to pronounce some English consonant clusters (i.e. grandfather, often mispronounced grandfather).			

4

Background Information

Name	
Gender	Male () - Female ()
Country	
Region	rural () - urban () - camp ()
Academic Specialization	
Qualification	
Years of teaching experience	
Training programs obtained	..... ..... ..... .....
Experiences in dealing with and treating academic learning difficulties	..... ..... ..... .....
Experiences in emergencies education (as a teacher of refugee students)	..... ..... ..... .....

No	Items	Degree of difficulty		
		Very Common	Moderate	Uncommon
6	Refugee students are not aware of the main idea of the text. They get busy with word articulation rather than its meaning.			
7	Refugee students have difficulties in inference skills while listening and reading any text.			
8	Refugee students have difficulties in Fluency Alliteration.			
9	Refugee students can not read loudly.			
10	Refugee students are unable to identify and analyze the relationship among facts, ideas, concepts, and themes in reading materials.			
11	Refugee students often forget uncommon words that they learn as they don't have the opportunity to use or hear them.			
12	Refugee students are unable to explain connections between what they read and prior knowledge.			
13	Refugee students have difficulties in reading silently the different types of reading materials for specific purposes.			
14	Refugee students are unable to skim the written materials before reading to determine their purpose or the type of the material.			
15	Refugee students have difficulties reading different types of reading texts to obtain information and show enjoyment.			
16	In some cases, refugee students are unable to read independently to acquire information.			
Fourth Dimension: Writing Difficulties				
1	Refugee students have difficulties in spelling words.			
2	Most refugee students find it difficult to express grammatically correct sentences due to the significant differences in the grammar of the native language of the students.			

6

No	Items	Degree of difficulty		
		Very Common	Moderate	Uncommon
4	Refugee students do not know how to pronounce a certain word well.			
5	In some cases, refugee students have incorrect pronunciation.			
6	Refugees students who are attending EFL classes do not understand the pronunciation of the native English speaker.			
7	Refugees students face some difficulties to express their ideas in a conversation and prefer to be silent and feel speechless in classroom interaction.			
8	Most refugee students find difficulties when engaged in authentic communicative situations.			
9	They cannot introduce themselves and communicate with people in the English language as they feel reluctant and unconfident to speak.			
10	Refugee students in community are not able to speak their mother tongue and their feelings of betrayal are associated with the English language and literacy.			
11	Refugee students have difficulties in producing rhyming words.			
12	Refugee students have difficulty in expressing their ideas through speaking because they don't have enough vocabulary.			
Third Dimension: Reading Difficulties				
1	Students have difficulties in interpretation skills (asking and answering questions in reading materials).			
2	Refugee students are unable to know many sight words (e.g. it, the).			
3	Refugee students are unable to read any text fluently (read word by word).			
4	Refugee students have poor word or vocabulary recognition skill.			
5	Sometimes, refugee students who don't know the English cultural concepts causes difficulty in comprehending the reading texts.			

5

Dear Teacher:

We need to know your point of view about the causative factors of English language learning difficulties.

The second domain seeks to know the factors that cause English language learning difficulties by putting a mark () below the alternative that you see in agreement with your opinion as follows:

The causative factors	The Degree of the difficulty		
The teacher's lack of familiarity with modern educational trends in students' learning	Very Common	Common	uncommon

Thanks for cooperation

8

No	Items	Degree of difficulty		
		Very Common	Moderate	Uncommon
3	Students find difficulty in applying the use of grammatical terminology.			
4	Students often forget uncommon words that they learn as they don't have the opportunity to use or hear them.			
5	In some cases, refugee students have difficulties in transferring grammatical knowledge into communicative language use.			
6	Most refugee students have problems in using parts of speech and their functions in the sentence (adjectives, adverbs, articles ...etc).			
7	In writing, refugee students have difficulties in using the different kinds of sentences (the differences and formations of simple, compound, complex).			
8	Refugee students have difficulty in applying correct punctuation marks and capitalization.			
9	Refugee students have difficulty in writing the topic sentence of the paragraph.			
10	Refugee students have difficulty in applying paragraph indentation, leaving spaces between words, syllable division.			
11	Refugee students have difficulty in writing simple sentences.			
12	Refugee students have difficulty in describing pictures in simple sentences.			
1	According to your experience, do the refugee students face other difficulties in learning the four English language skills?			
	•			
	•			
	•			

7



Causative Factors	No	Items	Degree of difficulty		
			Very Common	Common	Uncommon
1. Students	14	Teachers give the least attention to speaking tasks in the textbooks because speaking is completely excluded from textbooks.			
	1	Religious students are unable to analyze text content to develop a supported interpretation.			
	2	They are unable to pronounce the words correctly whether isolated or in connection.			
	3	They cannot find the suitable technique or the time needed to master speaking skills.			
	4	They do not feel competent enough to use the language.			
	5	The psychological factors are influencing learners' speaking skills like nervousness, anxiety, low self-esteem, and lack of motivation.			
	6	They are unable to use print and electronic dictionaries to confirm word meanings, pronunciation, and part of speech.			
	7	Students have negative attitudes about speaking the English language.			
	8	Use of the mother tongue. Students who share the same mother tongue tend to use it because it is easier and because learners feel less exposed if they are speaking their mother tongue.			
	9	Students do not have an awareness of the ways speaking can be practiced and learn how to cope with tasks that require oral production.			
	10	Students transfer the cultural rules from their mother tongue to EFL.			
	1	The textbooks contain unattractive topics.			
	2	Feedback activities don't allow students to do an oral presentation.			
	3	The textbooks include inappropriate activities and exercises about reading.			

10

Causative Factors	No	Items	Degree of difficulty		
			Very Common	Common	Uncommon
5. Classroom Environment	1	Classes are overcrowded.			
	2	Classes are often large, so learners do not have enough opportunities to use and practice the language due to situations such as disruptions, noise, and a lack of attention from their teachers.			
	3	Most of students who are reluctant to speak in English class felt that the classroom environment did not support them to participate in classroom interaction.			
1	According to your experience, do you think war and financial are considered causative factors of the English language learning difficulties?				
	•				
	•				
	•				
	•				
	•				
	•				
	•				
	•				
	•				

12

Third domain: Innovative Teaching remedies for overcoming and dealing with the English language learning difficulties

According to your teaching experience, write the most important proposed remedies, techniques and strategies that you use to overcome the English language learning difficulties among primary stage pupils.

Difficulty Description	The innovative remedies for overcoming and dealing with the English language learning difficulties
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•

Second Domain: The Causative factors of English Language learning Difficulties					
Causative Factors	No	Items	Degree of difficulty		
			Very Common	Common	Uncommon
1. Teacher	1	Teachers' competence in using the English language inside the classroom is limited.			
	2	Teachers' pronunciation may be different from refugee students.			
	3	Teachers ignore the use of applying technology in teaching the English language.			
	4	Teachers focus on reading and writing skills and ignore speaking, listening and communication.			
	5	Teachers sometimes use the traditional teaching methods inside the classroom.			
	6	The lack of professional development among teachers of English language.			
	7	Teachers' speaking at a normal conversational speed makes students encounter difficulties in understanding.			
	8	Teachers don't provide opportunities for students to communicate and express their own opinions.			
	9	The ignorance of teacher's motivation leads to low participation.			
	10	The teacher gives the student an overcorrection during the speaking time which makes students feel that speaking class is an embarrassing situation and make them afraid of making mistakes.			
	11	The teachers' use of inappropriate teaching strategies and the use of L1 during language instruction postpone EFL students' speaking skills.			
	12	Teachers have little prior experience with integrating life skills and language learning strategies into language teaching e.g. locating appropriate stories and songs.			
	13	Not allowing learners to participate in discourse can be another reason for speaking difficulties.			

9

Causative Factors	No	Items	Degree of difficulty		
			Very Common	Common	Uncommon
3. The Content (Textbook)	4	The textbooks include inappropriate activities and exercises about listening.			
	5	The textbooks include inappropriate activities and exercises about speaking.			
	6	The textbooks include inappropriate activities and exercises about writing.			
	7	The textbooks may include some ambiguous words (understood in two ways).			
	8	The textbooks don't contain enough pictures to help students understand the words and the content.			
	9	Students usually find the content either boring or very difficult to understand.			
	10	The syllabus is overloaded.			
	11	The content ignores real-life situations and students' communicative needs.			
	12	The curriculum does not provide enough opportunity for learning and practicing new and varied vocabulary and does not provide enough variety in tasks designed for the teaching of grammar.			
4. Teaching Aids and Methods	1	Schools lacking English language lab and library to help students practice and use language.			
	2	Lack of internet access.			
	3	Ineffective use of electronic technologies.			
	4	Teaching methods ignore the role of extracurricular activities in enhancing the four skills (listening - speaking - reading - writing).			
	5	There is no integration between the teaching strategies and the electronic technologies.			
	6	The absence of a multisensory instructional approach (using senses).			
	7	Most of the teaching methods are teacher centered process.			

11

Dear Teacher:

We need to get acquainted with the innovative teaching remedies to overcome English learning difficulties.

- The third domain seeks to identify the innovative remedies for overcoming and dealing with the English language learning difficulties.

Difficulty Description	The innovative remedies for overcoming and dealing with the English language learning difficulties
•	•
•	•

Thanks for cooperation

13

استبيان مادة اللغة الفرنسية في صورته النهائية

Forme finale du questionnaire de la langue française.



الوزارة الوطنية للتعليم
Ministry of National Education



الوزارة الوطنية للتعليم العالي والبحث العلمي
Ministry of Higher Education and Scientific Research



الوزارة الوطنية للتعليم العالي والبحث العلمي
Ministry of Higher Education and Scientific Research



الوزارة الوطنية للتعليم العالي والبحث العلمي
Ministry of Higher Education and Scientific Research

Difficultés d'apprentissage du Français



Questionnaires sur les difficultés d'apprentissage du français (2^{ème} étape)



❖ **Ota DABBOUSI (Chef d'équipe)**

❖ **Houda HALABI**

❖ **Wafa CHERIF**

Questionnaire sur les difficultés d'apprentissage du français	
Cher professeur	
En raison de l'été essentiel d'un professeur de français dans la résolution des difficultés d'apprentissage en classe d'apprentissage, nous avons un besoin urgent de connaître votre point de vue sur les difficultés d'apprentissage du français dans souffrir les élèves. Les causes les plus importantes qui conduisent à ces difficultés et comment vous les surmontez. Ces difficultés nécessitent effectivement des modèles éducatifs. Pour y parvenir, nous avons besoin de votre questionnaire suivant qui comprend trois domaines :	
- les difficultés d'apprentissage du français dans souffrir les élèves, - les facteurs causant des difficultés d'apprentissage du français, - les modèles pédagogiques innovants pour surmonter et traiter les difficultés d'apprentissage du français.	
Le premier domaine cherche à connaître le degré de propagation des difficultés d'apprentissage de la langue française chez les étudiants en alternance (littérature de chaque difficulté). Vous êtes prêts de répondre dans le tableau ci-dessous le degré de difficulté qui correspond à votre point de vue.	
Très commun	Si vous pensez que la difficulté est très courante chez les élèves du primaire de votre pays.
Moyennement commun	Si vous pensez que la difficulté est moyennement répandue parmi les élèves du primaire de votre pays.
Rare	Si vous pensez que la difficulté n'est pas courante chez les élèves primaires de votre pays.

En y a-t-il des bonnes et de mauvaises réponses lorsque vous exprimez ce que vous pensez vraiment. Vous pouvez être guidé par l'exemple suivant ou la façon de répondre aux éléments du questionnaire :

Difficulté	Le degré de difficulté		
	Très commun	Modérément commun	Rare
Distinguer entre 'p' et 'b' dans la prononciation.			

Il y a aussi une question ouverte à la fin du domaine dans laquelle vous marquez les difficultés que vous jugez courantes chez vos élèves.

Merci de votre collaboration

[illegible]

Première dimension : Difficultés d'apprentissage du français dans les quatre dimensions				
N.	Articles	Degré de difficulté		
		Tous Commun	Moyen	Haute
Première dimension : Difficultés d'écouter				
1	Les élèves réagissent ont du mal à entendre un son qui n'est pas présent dans leur inventaire de phonèmes de leur langue maternelle.			
2	Les élèves réagissent sont incapables de comprendre l'idée principale du document d'écoute.			
3	Ils ont du mal à saisir le sens des mots d'un document.			
4	Les élèves ont des difficultés à distinguer les sons d'une même langue à l'écoute.			
5	La capacité auditive des élèves n'est pas assez développée.			
6	Les élèves réagissent ont des difficultés à reconnaître les mots qui commencent dans le texte d'écoute comme <i>bonjour</i> , <i>effort</i> , <i>etc.</i>			
7	Les élèves réagissent ont des difficultés à écouter avec intérêt pour apprendre la prononciation correcte.			
8	Les élèves ont du mal à difficultés à apprendre un mot ou un groupe de mots en écoutant un texte.			
9	Ils ont des difficultés à comprendre et à répondre de manière appropriée aux demandes directes en écoutant un texte.			
10	Ils ont des difficultés à décrire l'idée générale d'un document sonore.			
Deuxième dimension : Difficultés à parler				
1	Les élèves réagissent craignent parfois de prononcer les mots de manière incorrecte et ils hésitent sur certains mots sans en prononcer n'importe quel mot étranger.			
2	Les élèves réagissent ont des difficultés à prononcer les sons d'une langue (V, W, Z, par exemple) dans les langues étrangères.			
3	Les élèves réagissent ont des difficultés à prononcer les sons d'une langue (V, W, Z, par exemple) dans les langues étrangères.			
4	Les élèves réagissent ont des difficultés à prononcer les sons d'une langue (V, W, Z, par exemple) dans les langues étrangères.			
5	Les élèves réagissent ont des difficultés à prononcer les sons d'une langue (V, W, Z, par exemple) dans les langues étrangères.			
6	Les élèves réagissent ont des difficultés à prononcer les sons d'une langue (V, W, Z, par exemple) dans les langues étrangères.			
7	Les élèves réagissent ont des difficultés à prononcer les sons d'une langue (V, W, Z, par exemple) dans les langues étrangères.			
8	Les élèves réagissent ont des difficultés à prononcer les sons d'une langue (V, W, Z, par exemple) dans les langues étrangères.			
9	Les élèves réagissent ont des difficultés à prononcer les sons d'une langue (V, W, Z, par exemple) dans les langues étrangères.			
10	Les élèves réagissent ont des difficultés à prononcer les sons d'une langue (V, W, Z, par exemple) dans les langues étrangères.			

N°	Articles	Degré de difficulté		
		Tous Commun	Maternel	Rare
3	Les élèves épinglent des des difficultés à prononcer certaines consonnes en français (c'est à dire p souvent prononcé b) et certaines voyelles (e, o, ...)			
4	Il rencontrent des difficultés de compréhension une des notions dans une situation de communication adéquate			
5	Ils sont incapables de reproduire la trace (le mot/s) dans la même situation de communication.			
6	Ils sont incapables d'expliquer cette notion dans des situations variables proposées par l'enseignant.			
7	Ils sont incapables d'identifier dans leur vécu de façon personnelle (la les notions apprises) antérieurement			
8	L'élève se sent anxieux et a de la difficulté à prononcer correctement et à expriemer ses idées dans une conversation.			
9	Les élèves rencontrent des difficultés lorsqu'ils sont engagés dans des situations de communication authentiques.			
10	Ils ne peuvent pas se présenter ni communiquer avec les gens en français car ils se sentent bloqué et peu confiants à l'idée de parler.			
11	Les élèves épinglent profondément leurs silences et se sentent mal à l'aise durant les interactions en classe à cause de la peur.			
12	Ils rencontrent des difficultés pour exprimer leurs idées dans une conversation			
13	La plupart des étudiants épinglent rencontrent des difficultés lorsqu'ils sont engagés dans des situations de communication authentiques			
14	Les étudiants épinglent ont du mal à exprimer leurs idées par la parole parce qu'ils ont peu assez de confiance			

N°	Article	Degré de difficulté		
		Fon- Cours	Motivé	Rare
Troisième dimension : difficulté de lecture				
1	Les élèves réfèrent ont des difficultés de compréhension <i>lutter analyser</i> .			
2	Les élèves réfèrent sont incapables de reconnaître beaucoup de mots dans une liste.			
3	Ils ont des difficultés de lire couramment et par groupes de mots.			
4	Les élèves réfèrent lisent sans liennement.			
5	Ils ne produisent pas correctement les phonèmes ou syllabes (comme [E], [a], ...) ou les consonnantes simples ([p], [t], ...).			
6	Les élèves réfèrent ne comprennent de l'écrit principal du texte. Ils s'occupent de l'articulation des mots plutôt que de leur signification.			
7	Ils ont des difficultés à extraire des déclarations ou des sous-énoncés après la lecture d'un texte.			
8	Ils ont du mal à respecter les accents lorsque l'augmentation de l'intensité de la voix et les intones obligatoires.			
9	Les élèves réfèrent sont incapables de se souvenir le vocabulaire qu'ils ont appris.			
10	Ils oublient souvent les mots par lesquels ils ont appris ou les mots par la prononciation de les utiliser ou de les entendre.			
11	Le plus souvent, ils lisent sans respecter l'intonation mélodique de la phrase.			
12	Les élèves réfèrent sont incapables de lire un texte couramment.			
13	Parfois, les élèves réfèrent qui ne comprennent pas les concepts culturels français peinent des difficultés comprendre les textes de lecture.			
14	Les élèves réfèrent sont incapables de dresser une liste de mots pour enrichir leur vocabulaire.			

N°	Articles	Degré de difficulté	
		Modèle	Raw
		En Commun	
15	Les élèves réfléchissent sur des difficultés à lire silencieusement un texte et en dégager l'idée principale.		
16	Ils sont incapables de parcourir le document écrit avant de lui lire pour déterminer l'objet ou le type d'écrit, (c'est-à-dire d'identifier l'objet, le genre et le type du texte d'après les éléments du paratexte).		
17	Les élèves réfléchissent sont incapables d'identifier la relation entre les sections, les tables, les concepts et les thèmes en cours de leur lecture.		
18	En lisant des textes, les élèves réfléchissent ont des difficultés à analyser le texte.		
19	Les élèves ont des difficultés à interpréter les textes littéraires en répondant aux questions posées.		
20	Ils sont incapables d'établir des liens entre leurs connaissances antérieures et les nouvelles informations acquises dans les textes, information ou formules simples et arithmétiques.		
21	Les élèves réfléchissent ont des difficultés à lire différentes types de textes pour en obtenir des informations et manifester la plume.		
22	En outre, certains ont, les élèves réfléchissent sont incapables de lire de manière autonome pour acquérir des informations.		
Quatrième dimension : difficultés d'écriture			
1	Les élèves réfléchissent ont des difficultés à orthographier les mots.		
2	La plupart des élèves ont du mal à rédiger des phrases grammaticalement et syntaxiquement correctes.		
3	Les élèves éprouvent des difficultés à appliquer correctement une notation grammaticale adéquate.		

N.	Articles	Degré de difficulté		
		Facile	Moyenne	Difficile
4	Les élèves oublient souvent les mots peu communs qu'ils apprennent car ils n'ont pas l'habitude de les utiliser en de les entendre.			
5	La plupart des élèves réfugiés ont des difficultés à utiliser correctement un champ lexical précis et vaient de enrichir leur texte par des adjectifs, adverbes etc.			
6	Dans certains cas, les élèves réfugiés ont des difficultés à utiliser des voix actives et passives pour écrire.			
7	En écrivant, les élèves réfugiés ont des difficultés à utiliser les différents types et natures de phrases, phrases déclaratives, interrogatives... phrases simples, composées, complexes...)			
8	Les étudiants réfugiés ont des difficultés à appliquer les bons signes de ponctuation.			
9	Les élèves réfugiés ont des difficultés à décrire des images avec des phrases simples.			
10	Ils ont du mal à utiliser les verbes au temps, à la personne et au nombre convenant.			
11	Il peuvent faire attention au genre et au nombre des mots variables.			
12	Ils sont capables d'utiliser des mots de liaison dans leur texte.			



1. Quels sont les difficultés les plus courantes rencontrées par les élèves réfugiés en matière d'écriture ?

2. Quelles sont les difficultés les plus courantes rencontrées par les élèves réfugiés en matière d'écriture ?

3. Quelles sont les difficultés les plus courantes rencontrées par les élèves réfugiés en matière d'écriture ?

4. Quelles sont les difficultés les plus courantes rencontrées par les élèves réfugiés en matière d'écriture ?

1. Quelles sont les difficultés les plus courantes rencontrées par les élèves réfugiés en matière d'écriture ?

2. Quelles sont les difficultés les plus courantes rencontrées par les élèves réfugiés en matière d'écriture ?

3. Quelles sont les difficultés les plus courantes rencontrées par les élèves réfugiés en matière d'écriture ?

4. Quelles sont les difficultés les plus courantes rencontrées par les élèves réfugiés en matière d'écriture ?

Deuxième domaine : les facteurs causant les difficultés de l'apprentissage du français.

Les facteurs causants	N°	Articles	Degré de difficulté		
			Très Commun	Frequent	Rare
1. Professeur	1	La compétence des enseignants utilisant la langue française en classe en l'absence de formation.			
	2	Certains enseignants ont des difficultés au niveau de la gestion de leur classe.			
	3	La prononciation des enseignants peut être différente de celle des élèves réfugiés.			
	4	Le délit rapide des professeurs provoque des difficultés de compréhension chez les élèves.			
	5	Les professeurs ont besoin de formation pour améliorer leur capacité à communiquer et à gérer le développement de leurs compétences académiques à l'école.			
	6	Les enseignants utilisent les méthodes d'enseignement traditionnelles à l'intérieur de la salle de classe.			
	7	Les professeurs ne s'intéressent pas trop à leur propre progrès professionnel.			
	8	Les enseignants ignorent l'utilisation de la technologie de mise en œuvre dans l'enseignement de la langue française.			
	9	Les enseignants ne concentrent sur les compétences en lecture et en écriture au détriment de celles de la parole et de l'écoute.			
	10	La préparation des enseignants est souvent limitée à la connaissance de la langue sans pour autant penser à l'utiliser de manière communicative.			

11. Les enseignants les moins expérimentés ont des difficultés à enseigner la langue française.

12. Le manque de l'élément de motivation de l'enseignant conduit à une faible participation des élèves.

13. Les professeurs ne sont pas en mesure de répondre aux exigences et des connaissances des étudiants réfugiés après la guerre.

14. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

15. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

16. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

1. Les enseignants les moins expérimentés ont des difficultés à enseigner la langue française.

2. Le manque de l'élément de motivation de l'enseignant conduit à une faible participation des élèves.

3. Les professeurs ne sont pas en mesure de répondre aux exigences et des connaissances des étudiants réfugiés après la guerre.

4. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

5. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

6. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

7. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

8. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

9. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

10. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

1. Les enseignants les moins expérimentés ont des difficultés à enseigner la langue française.

2. Le manque de l'élément de motivation de l'enseignant conduit à une faible participation des élèves.

3. Les professeurs ne sont pas en mesure de répondre aux exigences et des connaissances des étudiants réfugiés après la guerre.

4. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

5. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

6. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

7. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

8. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

9. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

10. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

13. Les enseignants les moins expérimentés ont des difficultés à enseigner la langue française.

14. Le manque de l'élément de motivation de l'enseignant conduit à une faible participation des élèves.

15. Les professeurs ne sont pas en mesure de répondre aux exigences et des connaissances des étudiants réfugiés après la guerre.

16. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

17. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

18. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

19. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

20. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

1. Les enseignants les moins expérimentés ont des difficultés à enseigner la langue française.

2. Le manque de l'élément de motivation de l'enseignant conduit à une faible participation des élèves.

3. Les professeurs ne sont pas en mesure de répondre aux exigences et des connaissances des étudiants réfugiés après la guerre.

4. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

5. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

6. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

7. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

8. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

9. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

10. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

1. Les enseignants les moins expérimentés ont des difficultés à enseigner la langue française.

2. Le manque de l'élément de motivation de l'enseignant conduit à une faible participation des élèves.

3. Les professeurs ne sont pas en mesure de répondre aux exigences et des connaissances des étudiants réfugiés après la guerre.

4. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

5. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

6. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

7. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

8. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

9. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

10. Ils interviennent à plusieurs reprises pour corriger les erreurs orales de l'élève, le plaçant en dernier dans une situation embarrassante qui l'empêche de prendre la parole avec aisance.

6	Öğrenci kaynakları nedeniyle öğrencilerin ilk aşamada ----- öğrenimlerini sürdürmelerinde zorluklar diğer faktörler nelerdir Türkiye okuyup konuşabilen insan bulamamak Ebeveynler tarafından sosyal medyaya takibinin olmaması Bu dil bilmedikleri için velilerin işleri yerine getirememesi Öğretmenin takip etmesi gereken belgeleri bir müddet alamadığı için öğrencilere bilgi vermede zorluk Arapça'da aynı telaffuz sahip kelimeleri ayırt etmede zorluk
---	--

[illegible][illegible]

Merkez	No	zorluk faktörleri	Zorlukun etisi		
			Büyük ölçüde	orta derece	nadir
S	1	Sürekli yeni kelimeler arama ve ezberleme zorluğu			
	2	Türklerle kaynaşma ve onlarla konuşma zorluğu			
	3	Sosyal medyayı takip etmede zorluk			
	4	Türkçe haber ve programları altyazısı izleme zorluğu			
	5				

[illegible][illegible][illegible][illegible]

Meslek	No	çalışma faktörleri	Zorluklar etrafında		
			Boşluk dijitalite	orta derece	nasıl
3	1	İnsanların güvenliğine göre mücevvizler ile de bir mücevviz yollar			
	2	Askerlerin yıl yıl ders yok			
	3	Öğrencilerin ders çalışmalarını için kitap dijitalizasyon			
	4				
	5				
6	1	Askerlerin için mücevvizler dijitalizasyon ----- dijitalizasyon güvenlikleri artırarak diğer faktörleri de			
	2	Öğrencilerin kitap temin etmek			
	3	Kütüphane çalışmalarını			
	4	Türkiye ve İngilizce arasında karşılaştıra			

Merkas	No	Kurak faaliyetleri	Zararlım etnisini		
			Başlık başlık	orta derinlik	suasir
7	1	Öğrenci işi kâğıtları üzümünün tutulması			
	2	Öğrencilerin ailelerine yazdıkları mektuplar			
	3	Yâ devşirmiş öğrencilerin dışardışından azınlık			
	4	Öğrencilerin bacaklarını ve balemleri eğitilmesini ve görmelerini ve			
	5	Öğrencilerin evlatlarını balemleri ve evlatları evlatlarını			
	6	Öğrencilerin evlatlarını evlatlarını ve evlatlarını evlatlarını			

Merkez	No	Yorum faktörleri	Zorlaşım etilisi		
			Büyük ölçide	orta derece	nasıl
8	1	Uygun bir ortam sağlanmadı yorkuk			
	2	Ağırca aileleriyle anılgınatı yorkuk			
	3	Übreviyeler için bilimsel yönetimle gıta döküm mızdır.			
	4	Ağırca sosyal kültürel yörlerile gıta bıldırınatı yapıldı.			
	5	Bazı kültürel konulan sağlanmıyan ve onları			

مقياس الصحة النفسية لطلاب نوي الصعوبات : الدعم النفسي والاجتماعي:

تعليمات المقياس:

- المقياس مخصص للتربويين العاملين مع الطالب ولأولياء الأمور لطفل من عمر ست سنوات إلى عمر عشر سنوات، يطبق في حال تم ملاحظة الطفل لفترة أسبوعين على الأقل.
- الأسئلة تدل على مؤشرات تقيس مدى تأثير صحة الطفل النفسية في الأبعاد الخاصة بالصحة النفسية وهي (المعرفي، الوجداني الانفعالي، الاجتماعي، التكيفي، السلوكي).
- تقيس الإجابات شدة وجود العرض كالتالي:
- أبدأ = (0) لا تحدث على الإطلاق.
- نادرا = (1) حدثت مرة واحدة على الأقل في الأسبوعين الماضيين.
- أحيانا = (2) حدثت أكثر من مرة واحدة خلال الأسبوعين الماضيين.
- كثيرا = (3) حدثت أكثر من مرة في نفس اليوم.
- دائما = (4) سمه للطلاب تتكرر باستمرار

تقدير المعلم						البيد المعرفي للصحة النفسية
أبدا	نادرا	أحيانا	كثيرا	دائما	البنود	
					1 يعبر عن الأفكار والخبرات غير الإيجابية (بالكلام أو الرسم وغيرها)	
					2 يعاني من صعوبة التذكر (ينسى ما تعلمه بسهولة، ينسى أدواته المدرسية، ينسى المواعيد)	
					3 يعاني من سهولة التشتت	
					4 يعاني من قصر الانتباه والتركيز	
					5 يقاطع من حوله	
					6 يعاني من السرحان وشروذ الذهن	

تقدير المعلم						البيد السلوكي للصحة النفسية
أبدا	نادرا	أحيانا	كثيرا	دائما	البنود	
					7 يشكو من آلام بشكل متكرر (صداع، الأم بالمعدة، وغيرها)	
					8 تظهر على وجهه ملامح الإرهاق	
					9 يهمل منظره ونظافته وملابسه	
					10 ينفذ ما يطلب منه ببطء	
					11 سريع الملل	
					12 يرتجف بسهولة لأي سبب	
					13 يتكلم بصورة سبئية عن نفسه	
					14 كثير الحركة ولا يستطيع الجلوس لفترات طويلة	
					15 يفقد أدواته وكتبه المدرسية بشكل متكرر	
					16 يتكلم مع نفسه	

مقياس الصحة النفسية لطلاب نوي الصعوبات : الدعم النفسي والاجتماعي:

تقدير المعلم					ثالثا: البعد الوجداني للصحة النفسية	
م	البنود	أبدا	نادرا	أحيانا	كثيرا	دائما
20	سريع الاستثارة والانفعال					
21	لديه مخاوف شديدة (الامتحان، الانفصال، المواقف الاجتماعية، توجيه سؤال له بين زملائه)					
22	يبكي لأسباب بسيطة لا تستدعي البكاء					
23	لديه صعوبة بالتحكم بالغضب					
24	يشكو بأن معلمه لا يحيونه					
25	يعبر عن كرهه للمدرسة					
26	لديه صعوبة في السيطرة على نفسه في حال انفعاله					
27	لديه تقلبات في المزاج					
28	الامتحانات تسبب له التوتر					
29	يتصرف بالعناد					
30	يتصرف بالخجل					

تقدير المعلم					خامسا: البعد التكيفي للصحة النفسية	
م	البنود	أبدا	نادرا	أحيانا	كثيرا	دائما
43	تظهر عليه علامات قلة النوم (التعب، التثاؤب المستمر، اسوداد تحت العينين، النوم على الطاولة)					
44	يفتقد الأمل بتحسين مستواه التعليمي (يتكلم عن أنه فاشل، أو أنه لا يستطيع النجاح)					
45	يبدو أقل/أكثر في الوزن (لديه فقدان للشهية/يأكل بكثرة)					
46	غير مبالي بالعقاب أو الجزاء الذي يتخذ بحقه					
47	يشكو من صعوبة المهام الدراسية					
48	يجد صعوبة بتنفيذ التعليمات المطلوبة منه					
49	يجد صعوبة بطلب المساعدة					
50	يجد صعوبة بإتمام المهام والواجبات المطلوبة منه بمفرده					
51	لا يبادر بالمناقشات الدائرة في الصف ويتردد في طرح افكاره واجاباته					

تصميم مقياس الصحة النفسية لطالب من ذوي صعوبات التعلم

تقرير تصميم مقياس الصحة النفسية لطالب من ذوي صعوبات التعلم

تاريخ إعداد التقرير: ٢٥ سبتمبر ٢٠٢١

معد التقرير: دجانة بارودي.

قامت وحدة الدعم النفسي والاجتماعي في مشروع تعليم صعوبات التعلم بإعداد مقياس محكم علميا ومبني بناء على أسس معتمدة علميا لتزيد من صدق وثبات المقياس، بحيث كان العمل من قبل:

معد المقياس: دجانة بارودي

الخبراء المشاركين بالإعداد والمراجعة: د. مها أبو الحطب و د. لؤلؤة القشاش، د. علي الزيدان

وقام الفريق الميداني

في سوريا: مرح شقحي، ماوية شلار

وفي لبنان: عائشة الجشر، نور ديب

وفي الأردن: فرح سكر، منى فواز، ميسر الطوافشة

وبإشراف الخبراء بتطبيق العينة الاستطلاعية حسب التالي:

المدة الزمنية لإعداد المقياس:

بدأ العمل بالمقياس بتاريخ ٢٥ أغسطس ٢٠٢١ وتم إنجاز المقياس بصورته النهائية بتاريخ ٢٣ سبتمبر ٢٠٢١.

خطوات عمل المقياس:

المرحلة	الإجراء	المنفذ
المرحلة الأولى: الاجتماعات التحضيرية	اجتماع تخطيطي لوضع تصور العمل بهذه المرحلة	د. مها و د. دجانة
	اجتماع مع د. علي المشرف العام للمشروع لطرح فكرة المقياس	د. مها و د. دجانة
	اجتماع بناء المقياس	د. مها و د. دجانة
المرحلة الثانية: الإعداد الأولي	تجهيز المسودة الأولية	د. دجانة
	مراجعة المسودة الأولى	د. مها، د. لؤلؤة
	التعديل حسب الملاحظات	د. دجانة

فريق الخبراء والفريق الميداني	تطبيق المقياس على عدد عشر معلمين وعدد عشر طلبة في كل دولة على حدة (لبنان، سوريا، الأردن) وإعداد التقرير الخاص بملاحظات التطبيق	المرحلة الرابعة: مرحلة تطبيق العينة الاستطلاعية
د. دجاجة	دراسة العينة الاستطلاعية وتحليلها وقياس صدق وثبات المقياس	
د. دجاجة	إجراء التعديلات الأخيرة على المقياس حسب ملاحظات التطبيق ومؤشرات القياس الإحصائية	
فريق الخبراء والفريق الميداني	تطبيق المقياس بصورته النهائية على الشريحة المطلوبة	المرحلة الخامسة: تطبيق المقياس (تبدأ هذه المرحلة بتاريخ ٣٠ سبتمبر وتستمر لمدة أسبوعين حسب خطة العمل إلى ١٥ أكتوبر، ثم المعالجة الإحصائية إلى ٣٠ أكتوبر)
د. دجاجة وإشراف المستشارة د. مها وبالتعاون مع مختص بالتحليل الإحصائي	البدء بالتحليل الإحصائي للبيانات المدخلة	
د. دجاجة	عمل نسختين من المقياس الأولى خاصة بتقدير المعلم والثانية خاصة لتقدير الطالب	
متابعة تقرير التحكيم والمتابعة والتعديل: د. دجاجة	التحكيم العلمي للمقياس من قبل الدكتور ملهم الحراكي استشاري الطب النفسي للأطفال في إسطنبول، وتعديل المقياس حسب الملاحظات الجوهرية التي أضافت للمقياس	
متابعة تقرير التحكيم والمتابعة والتعديل: د. دجاجة	التحكيم العلمي للمقياس من قبل الدكتور أحمد الجوهري باحث أكاديمي في صعوبات التعلم جامعة القاهرة، وتعديل المقياس حسب الملاحظات الجوهرية التي أضافت للمقياس	
متابعة تقرير التحكيم والمتابعة والتعديل: د. دجاجة	التحكيم العلمي للمقياس من قبل الدكتورة نسبية جلال دكتوراه بالتربية الخاصة من الجامعة الأردنية، وتعديل المقياس حسب الملاحظات الجوهرية التي أضافت للمقياس	
د. دجاجة وفريق الخبراء والفريق الميداني	تم الاجتماع مع الدكتور علي الجمل لمناقشة الخطوات السابقة واللاحقة للإعداد	المرحلة الثالثة: اجتماع مناقشة النسخة المعدلة للمقياس
فريق الخبراء والفريق الميداني	مناقشة المقياس من قبل الفرق وإعداد تقرير من كل فريق بالملاحظات التي تحتاج إلى تعديل	
د. دجاجة	جمع الملاحظات اللغوية والإجرائية والإضافات المقترحة المذكورة بالتقارير وتعديل المقياس على أساسها	

النسخة الالكترونية لمقياس الطالب

<https://forms.office.com/r/8BaF88KiKJ>

النسخة الالكترونية لمقياس المعلم

<https://forms.office.com/r/v54SC7exG3>

عاشوا:- استلام مخرجات المهمة الثانية ومراجعتها ورفعها على البوابة الالكترونية:

1. رفع مخرجات المهمة الثانية من المرحلة الأولى على البوابة الالكترونية للمشروع.
2. رفع النصوص الكاملة للاستبيان على البوابة الإلكترونية للمشروع.



....انتهى تقرير المهمة الثانية من المرحلة الأولى...